

# Installation Instructions

## Model CW494

### **(GB)** Installation instructions

Fully built-in model

**(AUS)**

During installation the appliance must not be connected to power supply!

Also see the instructions for use!

Please keep the installation instructions in a safe place!

Subject to technical alterations.

### **(F)** Instructions de montage

Modèle parfaitement intégrable

**(B)**

L'appareil ne doit pas être sous tension durant le montage!

Voir également le mode d'emploi

**(CH)**

Conserver les instructions de montage!

Sous réserve de modifications techniques.

### **(NL)** Montage-instructies

Volledig integreerbaar model

**(B)**

Het apparaat mag tijdens de montage niet op het elektrische net zijn aangesloten!

Zie ook de gebruiksaanwijzing!

Montage-instructies bewaren a.u.b.!

Technische veranderingen voorbehouden.

### **(E)** Instrucciones para el montaje

Modelo de empotrar integral

Durante la operación de montaje del aparato no tiene que haber corriente.

Véanse también las instrucciones para el uso!

Guardar las instrucciones para el montaje!

Posibilidad de modificaciones técnicas.

### **(P)** Instruções para a montagem

Modelo completamente encaixado

Quando se proceder à montagem do aparelho a corrente terá que estar desligada!

Consultar também as instruções de uso!

ConsERVE as instruções para a montagem!

Possibilidade de eventuais modificações técnicas.

### **(I)** Istruzioni per il montaggio

Modello ad incasso integrale

**(CH)**

Durante l'operazione di montaggio dell'apparecchio non deve esserci corrente!

Vedere anche le istruzioni di impiego!

Conservare le istruzioni per il montaggio!

Con riserva di introdurre modifiche tecniche.

### **(GR)** Οδηγίες για το μοντάρισμα

Μοντέλο με σλοκληρωμένο περίγυρο

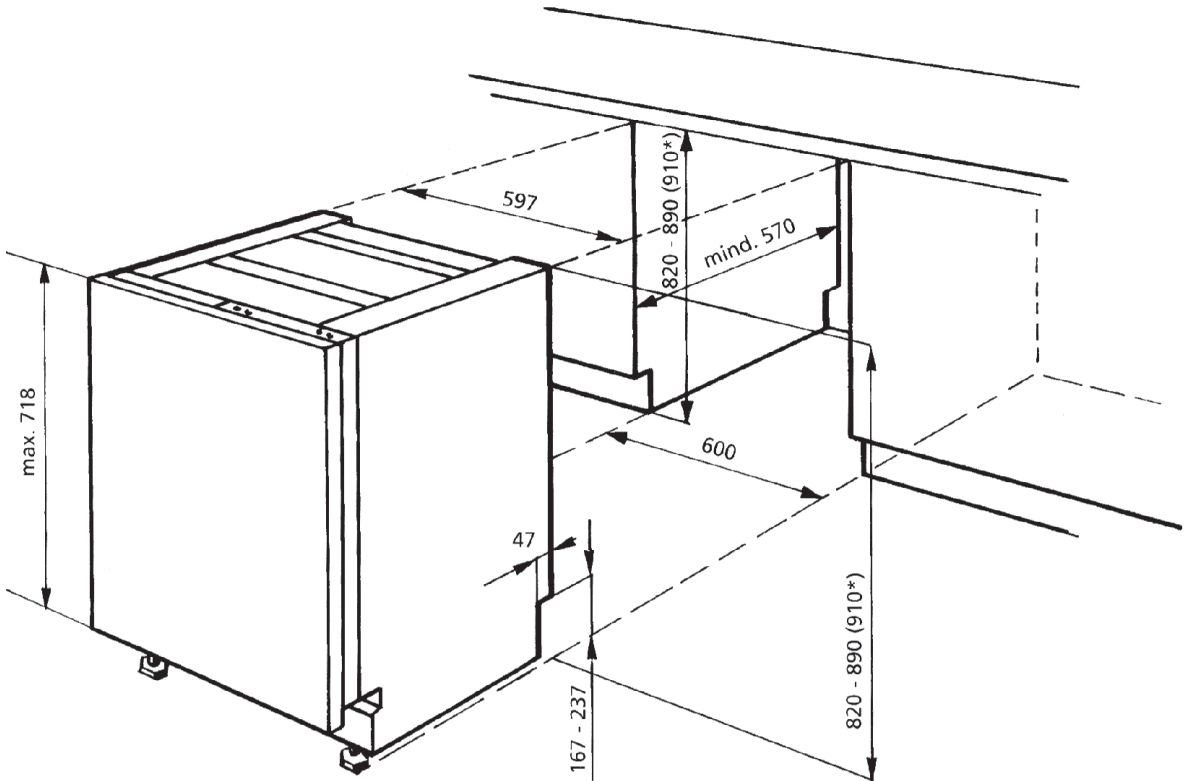
Το μοντέλο πρέπει να μην είναι στο ρεύμα την ώρα του μονταρίσματος!

Επίσης δείτε τις οδηγίες χρήσης!

Διατηρείστε τις οδηγίες μονταρίσματος.

Διατηρούμε το δικαίωμα να εισάγουμε τεχνικές αλλαγές.

# 1

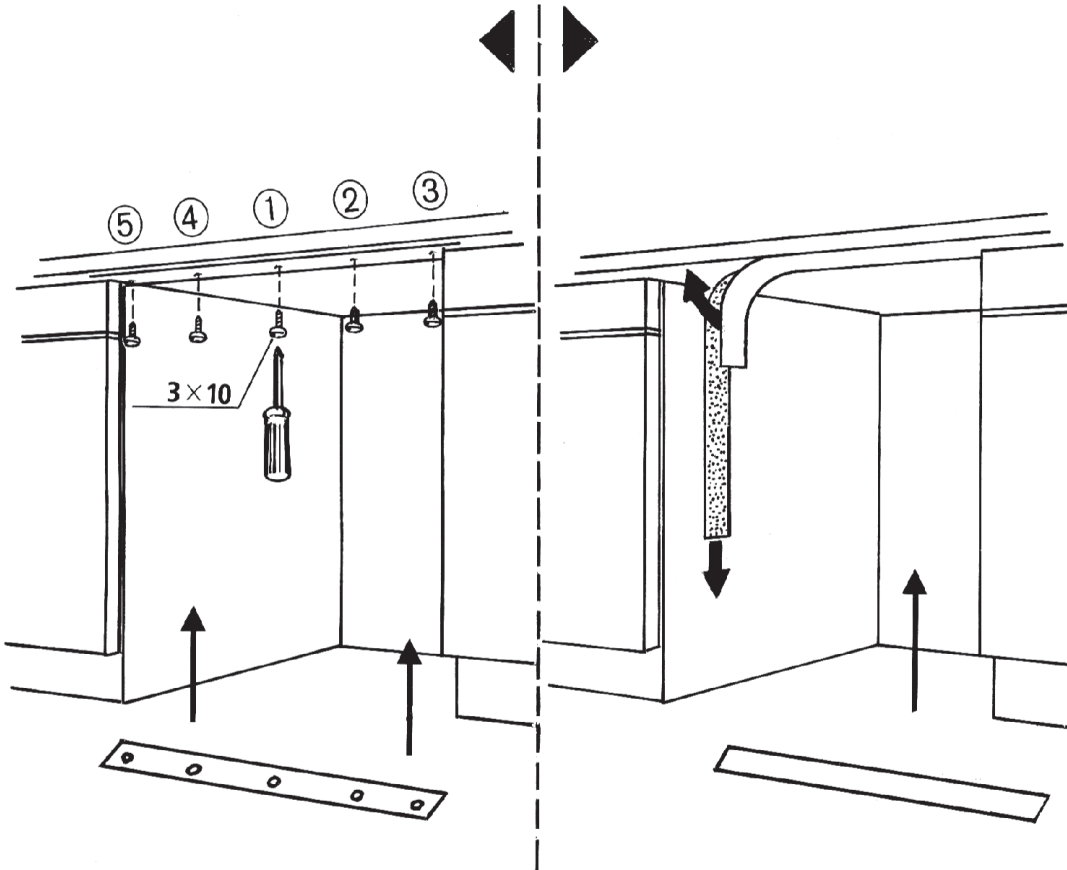


- Ⓓ Achtung: Geschirrspüler nur mit montierter Möbeltür und im eingebauten Zustand betreiben!
- Ⓔ Attention: Use the dishwasher only after it has been built in and after the cabinet door has been put on!
- Ⓕ Attention: Ne faire fonctionner le lave-vaisselle qu'après l'avoir encastré et avoir monté la porte du meuble!
- Ⓖ Belangrijk: Stel de afwasmachine niet in werking voordat deze is ingebouwd en de meubeldeur is gemonteerd!
- Ⓔ Atención: Poner en marcha el lavavajillas sólo después de empotrarlo y de montar la puerta del mueble.
- Ⓕ Atencão: Pôr em funcionamento a máquina, somente depois de seu encaixe e após ter instalado a porta do móvel!
- Ⓕ Attenzione: Far funzionare la lavastoviglie solo ad incasso avvenuto e dopo aver montato la porta del mobile.
- Ⓔ Προσοχή: Χρησιμοποιήτε το πλυντήριο πιάτων μόνο με μονταρισμένη πόρτα και σε μοντάρισμένη κατάσταση.

- Ⓓ \*Für Einbauhöhen größer als 870 mm benötigen Sie: Überlange Füße. Dieses Zubehör erhalten Sie im Fachhandel oder beim Kundendienst.
- Ⓔ \*For installations taller than 870 mm a set of longer feet is required. These are available from specialised retailers or from the After-Sales Service.
- Ⓕ \*Pour des hauteurs supérieures à 870 mm, un kit: Pieds surlongs est nécessaire. Vous les trouverez dans les magasins spécialisés ou après du Service Après-Vente.
- Ⓖ \*Bij een inbouwruimte met een hoogte van meer dan 870 mm is er een set extra lange voeten nodig. Deze set is verkrijgbaar bij de vakhandel of bij de Servicedienst.
- Ⓔ \*Para instalar a una altura superior a 870 mm es necesaria una serie de pies más largos que se pueden solicitar a los distribuidores especializados o bien al Servicio-Asistencia.
- Ⓕ \*Para instalações com alturas superiores a 870 mm., é necessária uma série de pezinhos mais compridos, disponíveis junto aos revendedores especializados ou no Serviço de Assistência Técnica.
- Ⓕ \*Per installazioni con altezze superiori agli 870 mm è necessaria una serie di piedini più lunghi disponibili presso i rivenditori specializzati oppure presso il Servizio Assistenza.
- Ⓔ \*Για εγκαταστάσεις ύψους μεγαλύτερου από 850 χιλιοστά είναι απαραίτητη μια σειρά από πιο μακριά ποδαράκια που είναι διαθέσιμα στα ειδικά μαγαζιά ή στην Τεχνική μας Βοήθεια.

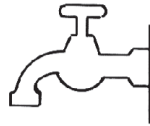
# 2

- Ⓓ Schutz gegen feuchten Dampf.
- ⒸⒹ Protection against damp steam.
- Ⓕ Protection contre vapeur humide.
- Ⓝ Bescherming tegen stoom.
- Ⓔ Protección contra vapores.
- Ⓟ Proteger dos vapores.
- Ⓡ Protezione dai vapori.
- Ⓘ Προστασία από ατμούς.

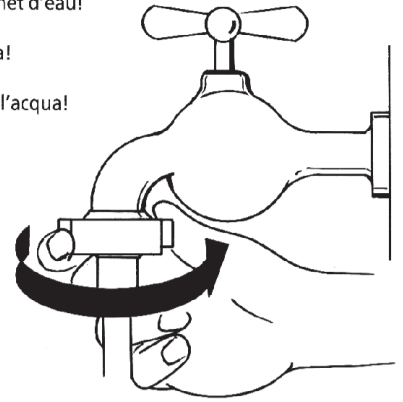


# 3

- Ⓓ Zulaufschlauch fest und dicht mit Wasseranschluß verbinden!
- ⒼⒸ Tightly fit the inlet to the water tap!
- Ⓕ Raccorder le tuyau d'alimentation de façon solide et étanche au robinet d'eau!
- ⒼⒸ Sluut de toevoerslang stevig aan op de waterkraan!
- Ⓔ Conectar fuertemente el tubo de alimentación a la conexión del agua!
- Ⓕ Ligar estritamente o tubo de alimentação à ligação da água!
- Ⓘ Collegare strettamente il tubo di alimentazione all'allacciamento dell'acqua!
- ⒼⒸ Συνδέστε ερμητικά το σωλήνα τροφοδοσίας στην βρύση.

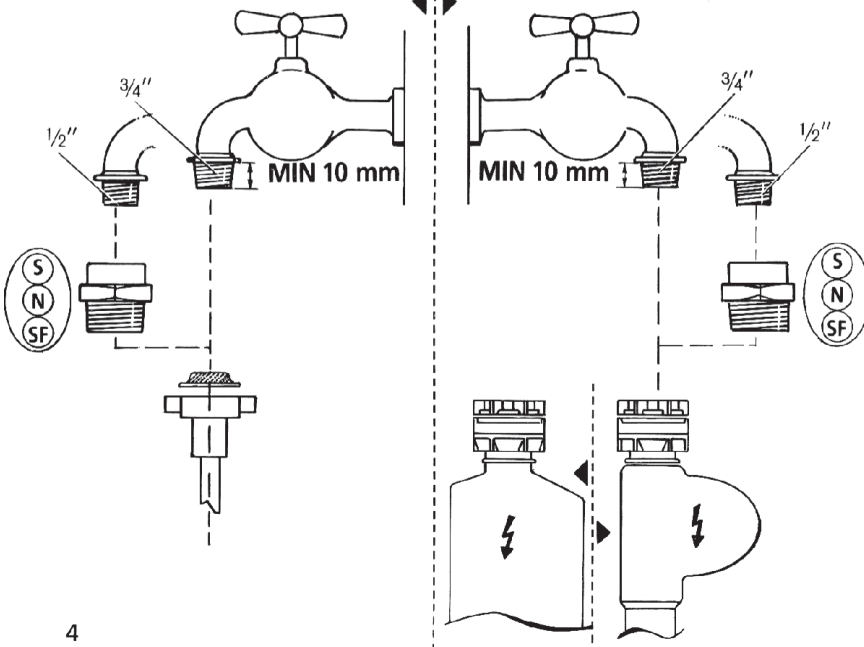


**P = 0,3–10 bar  
(0,03–1,0 MPa)**



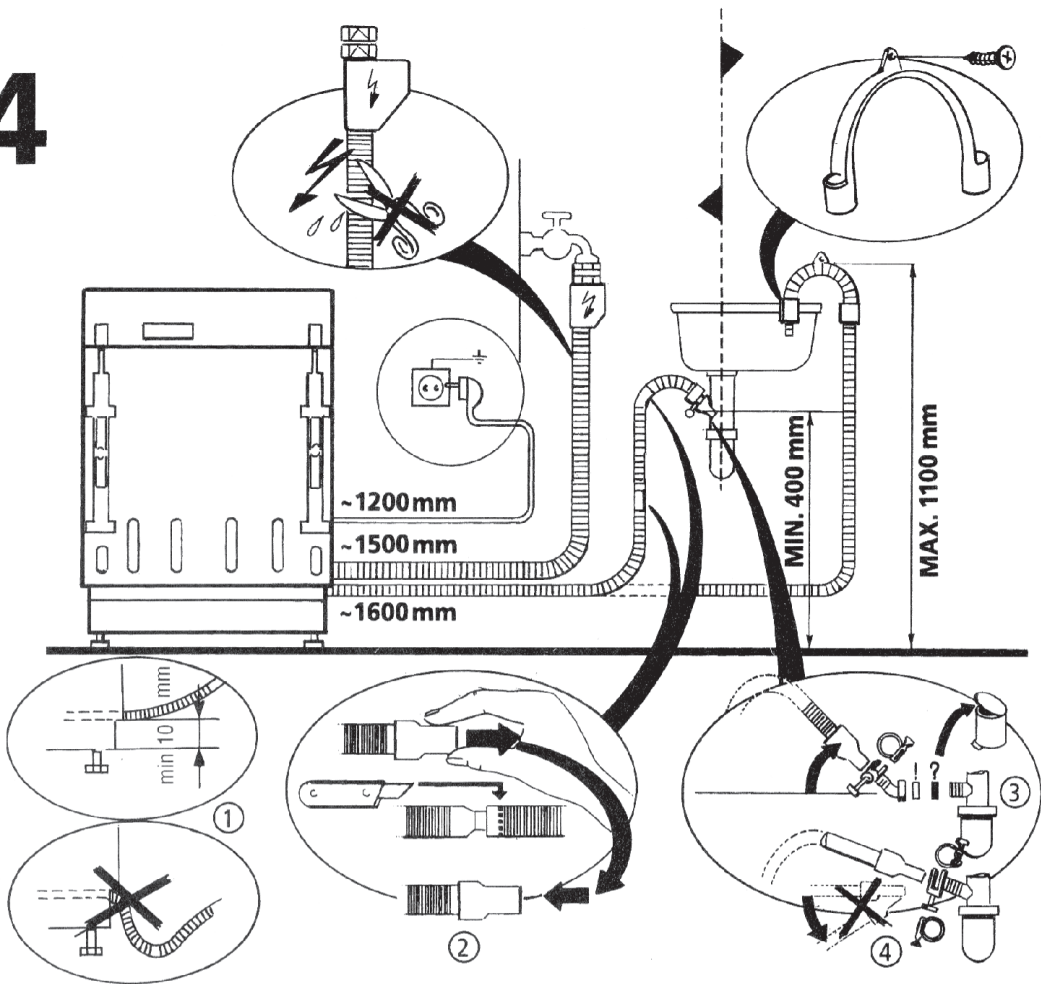
- Ⓓ Wasseranschluß je nach Ausführung:
- ⒼⒸ Water connection – depending on the model:
- Ⓕ Raccordement hydraulique, suivant le modèle:
- ⒼⒸ Wateraansluiting, verschillend per uitvoering:
- Ⓔ Conexión hidráulica – según el modelo:
- Ⓕ Ligação hidráulica – segundo o modelo:
- Ⓘ Collegamento idraulico – secondo il modello:
- ⒼⒸ Υδραυλική σύνδεση – ανάλογα με το μοντέλο:

- |  |                            |  |
|--|----------------------------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓓ Standard</li> <li>ⒼⒸ Standard</li> <li>Ⓕ Standard</li> <li>ⒼⒸ Standaard</li> <li>Ⓔ Estándar</li> <li>Ⓕ Padronizado</li> <li>Ⓘ Standard</li> <li>ⒼⒸ Στάνταρ</li> </ul> | <p>↔</p> <p>↔</p> <p>↔</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓓ Wasserstoppsysteme</li> <li>ⒼⒸ Water stop system</li> <li>Ⓕ Système Wasserstop</li> <li>ⒼⒸ Waterstoppsysteem</li> <li>Ⓔ Sistema agua stop</li> <li>Ⓕ Sistema de interrupção da água (água-stop)</li> <li>Ⓘ Sistema acqua-stop</li> <li>ⒼⒸ Σύστημα σταματήματος του νερού</li> </ul> |
|--|----------------------------|--|



- Ⓓ Sofern vorhanden: Einbaulage Wasserstop beliebig!
- ⒼⒸ If provided, you can position the water stop according to your requirements!
- Ⓕ S'il existe: Installer l' Acqua-Stop dans l'encastrement suivant la nécessité!
- ⒼⒸ Indien aanwezig kunt u desgewenst de waterstop monteren!
- Ⓔ Si disponible: montar el Dispositivo Agua Stop, según necesidad!
- Ⓕ Se disponível: Instalar el dispositivo água-stop, como necessário!
- Ⓘ Se disponibile: posizionare il dispositivo Acqua-stop, secondo necessità!
- ⒼⒸ Αν είναι διαθέσιμο: τοποθετείστε το acqua-stop στην θέση που προτιμάτε!

# 4



- ①
- ⓓ Ablaufschlauch aufsteigend verlegen!
  - ⓖⓔ The outlet hose should point upward!
  - ⓕ Faire monter le tuyau de vidange!
  - ⓃⓁ Leg de afvoerslang in stijgende richting aan!
  - ⓔ ¡Instalar el tubo de desagüe con la inclinación necesaria!
  - ⓓ Instalar o tubo de descarga com a inclinação necessária!
  - Ⓛ Installare il tubo di scarico con la necessaria inclinazione!
  - ⓖⓚ Εγκαταστήστε τον σωλήνα εξόδου προς τα πάνω!

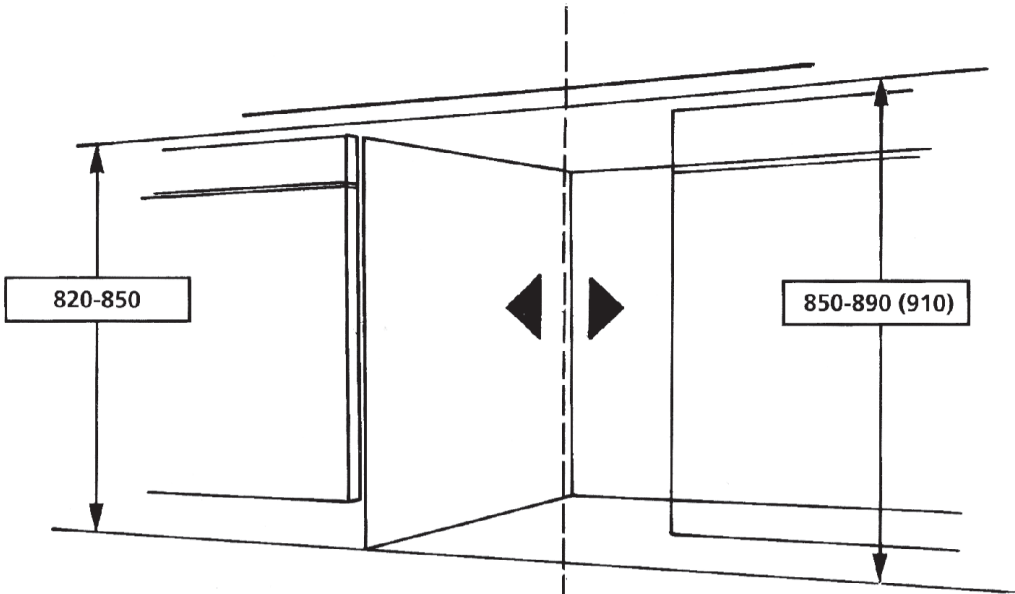
- ②
- ⓓ Wenn nötig, Ablaufschlauch an markierten Stellen kürzen.
  - ⓖⓔ If the outlet hose is too long, cut it where it is marked.
  - ⓕ Si nécessaire, raccourcir le tuyau de vidange aux endroits marqués.
  - ⓃⓁ Als de afvoerslang moet worden ingekort dan kunt u deze door de gemarkeerde punten afsnijden.
  - ⓔ Si fuera necesario, acortar el tubo de desagüe en los puntos marcados.
  - ⓓ Se for necessário, encurtar o tubo de descarga nos pontos marcados.
  - Ⓛ Se necessario, accorciare il tubo di scarico nei punti contrassegnati.
  - ⓖⓚ Αν είναι απαραίτητο, κόψτε τον σωλήνα εξόδου στα σημεία που είναι σημειωμένα.

- ③
- ⓓ Abfluß muß frei sein!
  - ⓖⓔ Make sure drained water flows away freely!
  - ⓕ L'eau de vidange doit s'écouler librement!

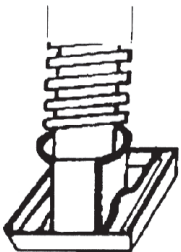
- ⓃⓁ De afvoer moet open zijn!
- ⓔ ¡Dejar el desagüe libre!
- ⓓ Manter o tubo de descarga livre!
- Ⓛ Lasciare libero lo scarico!
- ⓖⓚ Αφήστε ελεύθερο το νερό εξόδου.

- ④
- ⓓ Ablaufschlauch mit Schelle sichern.
  - ⓖⓔ Fasten the outlet hose with a clamp.
  - ⓕ Fixer le tuyau de vidange par un croche.
  - ⓃⓁ Breng een pakkingsring aan op de afvoerslang.
  - ⓔ Asegurar la estanqueidad del tubo de desagüe montando un collarín.
  - ⓓ Garantir a estanqueidade do tubo de descarga montando uma faixa.
  - Ⓛ Assicurare la tenuta del tubo di scarico montandovi una fascetta.
  - ⓖⓚ Σφίξτε τον σωλήνα εξόδου με ένα δακτύλιο.

# 5

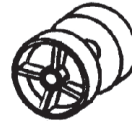


820-850



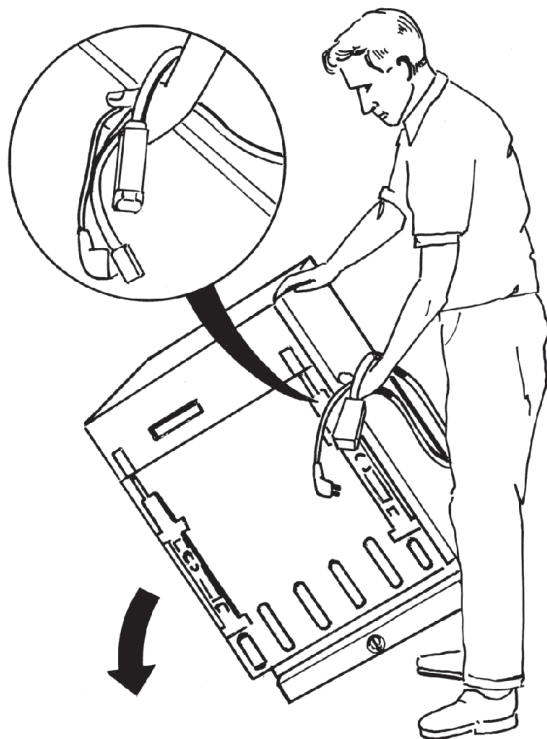
- Ⓓ Montage ohne Rolle – nächster Schritt: 6
- Ⓔ Assembly without casters – next step: 6
- Ⓕ Montage sans roulettes – étapes suivante: 6
- Ⓝ Montage zonder wielje – volgende handeling: 6
- Ⓔ Montage sin rueda – fase siguiente: 6
- Ⓟ Montagem sem rodela – fase successiva: 6
- Ⓛ Montaggio senza rotella – fase successiva: 6
- Ⓜ Μοντάρισμα χωρίς τροχό – επόμενη φάση: 6

850-890 (910)



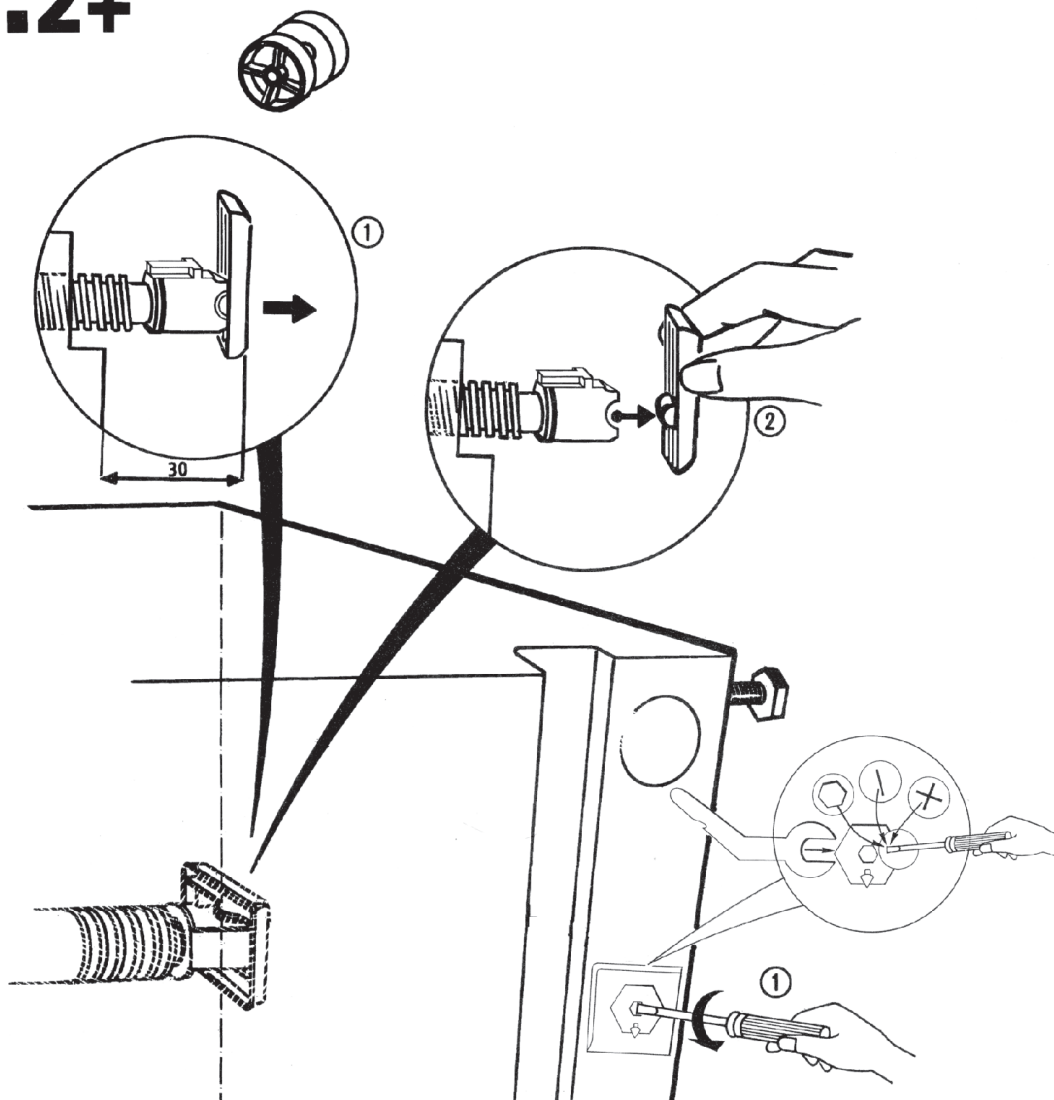
- Ⓓ Montage mit Rolle – zusätzliche Schritte: 5.1–5.4
- Ⓕ Assembly with casters – extra steps: 5.1–5.4
- Ⓕ Montage avec roulettes – étapes supplémentaires: 5.1–5.4
- Ⓝ Montage met wielje – extra handelingen: 5.1–5.4
- Ⓔ Montage con rueda – fases adicionales: 5.1–5.4
- Ⓟ Montagem com rodela – fases adicionais: 5.1–5.4
- Ⓛ Montaggio con rotella – fasi aggiuntive: 5.1–5.4
- Ⓜ Μοντάρισμα με τροχό – επιπρόσθετες φάσεις: 5.1–5.4

# 5.1+



- Ⓓ Gerät vorsichtig auf linke Seite legen.
- ⒼⒷ Carefully lie the appliance on its left side.
- Ⓕ Coucher délicatement la machine sur la flanc gauche.
- ⓃⓁ Leg het apparaat voorzichtig op zijn linkerkant.
- Ⓔ Apoyar el aparato con cuidado sobre el lado izquierdo.
- Ⓟ Apoiar o electrodoméstico com cuidado no lado esquerdo.
- Ⓡ Appoggiare l'elettrodomestico con cautela sul lato sinistro.
- ⒼⓇ Τοποθετείστε προσεκτικά την συσκευή στο αριστερό της πλευρό.

# 5.2+



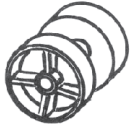
①

- Ⓓ Schraube nach links drehen.  
Fuß hinten kommt hervor: mindestens 30 mm!  
Beim Einsatz eines Elektroschraubers: geringe Drehzahl verwenden!
- ⒸⒹ Turn the screw to the left.  
The back foot comes out: at least 30 mm!  
When using an electric screwdriver use low speed.
- Ⓕ Donner un tour de vis vers la gauche.  
Le pied arrière sort au moins 30 mm.  
Si l'on utilise un tourne-vis électrique, utiliser un numéro de tours bas.
- Ⓖ Draai de schroef tegen de klok in.  
Het achterste voetje komt naar voren:  
minstens 30 mm!  
Bij gebruik van een elektrische schroevendraaier: Kies een lage snelheid!
- Ⓔ Girar el tornillo hacia la izquierda.  
El pie trasero sobresale por lo menos 30 mm.  
En caso de que se use un atornillador eléctrico:  
utilizar un número bajo de revoluciones.

- Ⓒ Rodar o parafuso para a esquerda.  
O pé posterior tem uma saliência de pelo menos 30 mm!  
Se se utilizar uma chave de parafusos eléctrica:  
utilizar um número baixo de rotações.
- Ⓘ Ruotare la vite verso sinistra.  
Il piedino posteriore fuoriesce di almeno 30 mm.  
In caso di uso di un avvitatore elettrico: utilizzare un basso numero di giri.
- ⒸⒹ Γυρίστε τις βίδες προς τα αριστερά  
Το πίσω ποδαράκι ξεπροβάλλει για 30 χιλ. τουλάχιστον.  
Αν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό κατσαβίδι:  
χρησιμοποιείστε χαμηλό αριθμό στροφών.

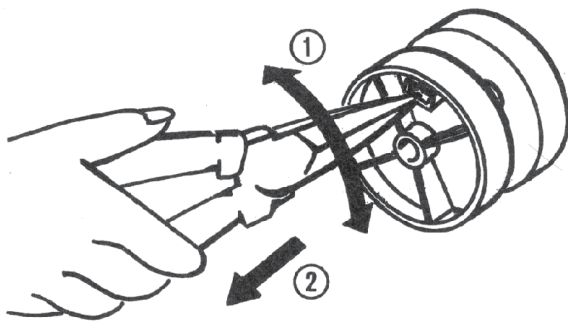


# 5.3+



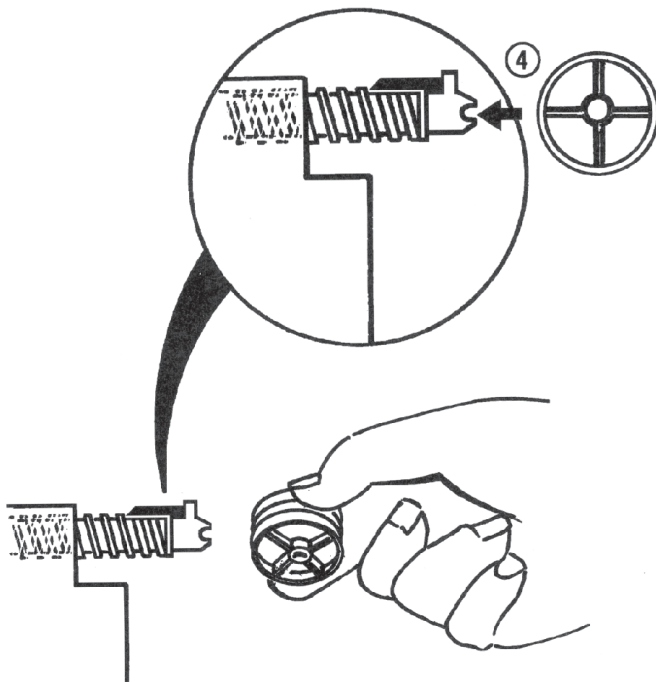
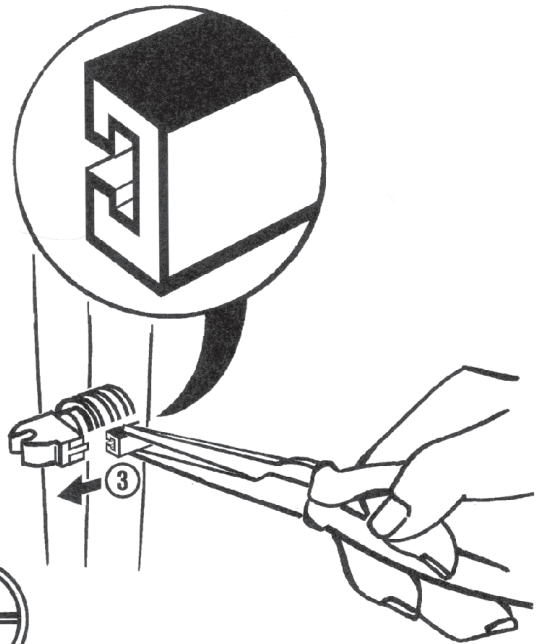
① + ②

- Ⓓ Kleines Teil aus Rolle ausbrechen.
- ⒼⒸ Break off a small part from the caster.
- Ⓕ Extraire de la roulette la petite pièce.
- ⒹⒻ Brek het kleine onderdeel uit het wiel.
- Ⓔ Sacar de la rueda la pieza de pequeñas dimensiones.
- Ⓖ Retitar da rodela o pormenor de pequenas dimensões.
- Ⓘ Togliere dalla rotella il particolare di piccole dimensioni.
- ⒼⒹ Κόψτε από τον δίσκο το συγκεκριμένο μικρών διαστάσεων.

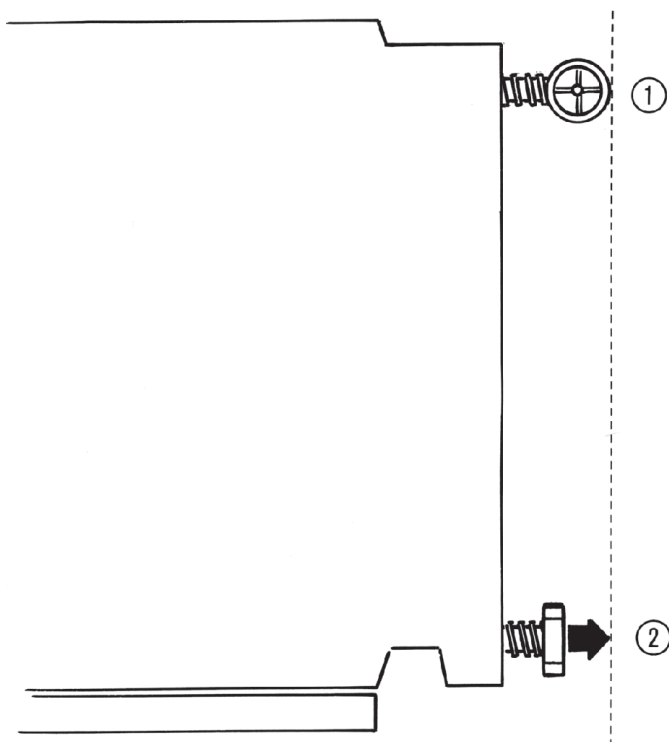


③

- Ⓓ Kleines Teil einsetzen.
- ⒼⒸ Insert the small part.
- Ⓕ Introduire la petite pièce.
- ⒹⒻ Zet het kleine onderdeel in.
- Ⓔ Inserir la pieza.
- Ⓖ Introduzir o pormenor.
- Ⓘ Inserire il particolare.
- ⒼⒹ Εισχωρείστε το συγκεκριμένο.



# 5.4+

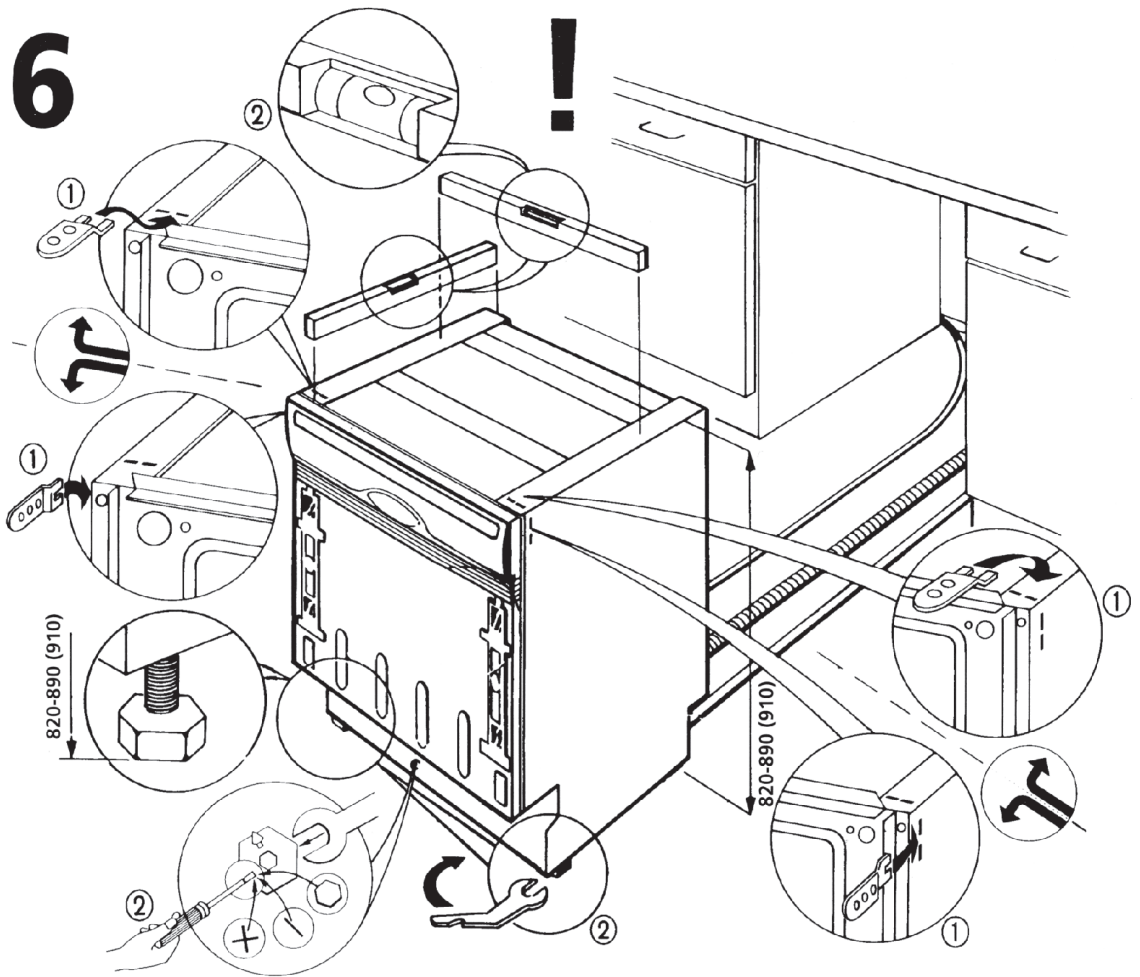


- ①
- ⓓ Nur bei Einbauhöhen größer als 870 mm: Vordere Füße ausbauen und durch überlange Füße ersetzen.
  - ⓖⓑ Only for installations taller than 870 mm: Disassemble the front feet and replace them with longer feet.
  - ⓕ Seulement pour des hauteurs supérieures à 870 mm: démonter les pieds avant et les remplacer par les pieds surlongs.
  - ⓃⓁ Alleen bij een inbouwhoogte van meer dan 870 mm: Demonteer de voeten aan de voorkant en vervang deze door extra lange voeten.
  - ⓔ Sólo en caso de instalar con una altura superior a 870 mm: Desmontar los pies anteriores y sustituirlos con pies más largos.
  - Ⓟ Apenas para instalações com alturas superiores a 870 mm: Desmonte os pezinhos anteriores substituindo-os com pezinhos mais compridos.
  - Ⓡ Solo per installazioni con altezze superiori agli 870 mm: Smontare i piedini anteriori e sostituirli con piedini più lunghi.
  - ⓖⓇ Μόνο για εγκαταστάσεις ύψους μεγαλύτερου από 870 χιλιοστά. Βγάλτε τα μπροστινά ποδαράκια και αντικαταστήστε τα με πιο μακριά ποδαράκια.

- ②
- ⓓ Füße auf ein Niveau einstellen!
  - ⓖⓑ Level the feet!
  - ⓕ Mettre les pieds à niveau!
  - ⓃⓁ Zet de voetjes gelijk!
  - ⓔ ¡Regular los pies a la misma altura!
  - Ⓟ Regular os pés na mesma altura!
  - Ⓡ Regolare i piedini alla stessa altezza!
  - ⓖⓇ Ρυθμίστε τα ποδαράκια στο ίδιο ύψος.

- ③
- ⓓ Gerät aufrecht stellen.
  - ⓖⓑ Put the appliance upright.
  - ⓕ Remettre la machine verticalement.
  - ⓃⓁ Zet het apparaat rechtop.
  - ⓔ Poner el aparato en posición vertical.
  - Ⓟ Colocar o electrodoméstico em posição vertical.
  - Ⓡ Mettere l'elettrodomestico in posizione verticale.
  - ⓖⓇ Τοποθετείστε την συσκευή σε κάθετη θέση.

# 6



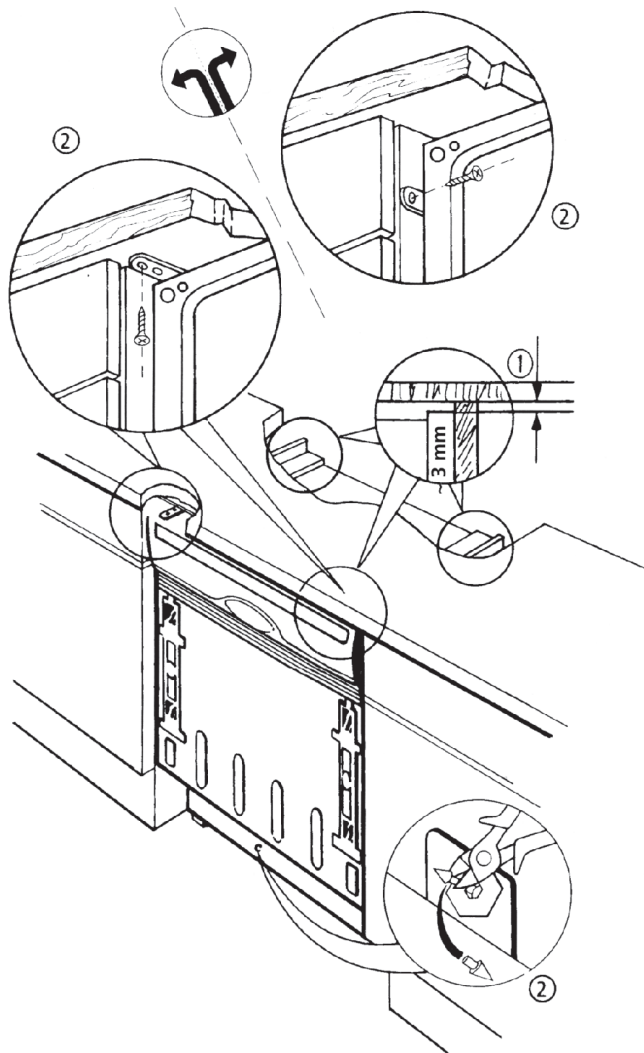
②

- ⓓ Beim Einsatz eines Elektroschraubers: geringe Drehzahl verwenden!
- Ⓞⓑ When using an electric screwdriver use low speed.
- ⓕ Si l'on utilise un tourne-vis électrique, utiliser un nombre de tours bas!
- ⓃⓁ Bij gebruik van een elektrische schroevendraaier: kies een lage snelheid!
- ⓔ En caso de que se use un atornillador eléctrico: utilizar un número bajo de revoluciones!
- ⓟ Se se utilizar uma chave de parafusos elétrica: utilizar um número baixo de rotações!
- Ⓛ In caso di uso un avvitatore elettrico: utilizzare un basso numero di giri!
- Ⓜⓖ Αν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό κατασβίδι: χρησιμοποιείστε χαμηλό αριθμό στροφών.

③

- ⓓ Achtung bei unebener Aufstellfläche: Geschirrspüler mit weit herausgedrehten Füßen vorsichtig unter Arbeitsplatte schieben!
- Ⓞⓑ Be careful about irregular surfaces: Regulate the foot height, push the dishwasher under the worktop!
- ⓕ Attention lorsque la surface de l'emplacement n'est pas plane: régler la hauteur des pieds. Glisser le lave-vaisselle au-dessous du plan de travail.
- ⓃⓁ Let op als de vloer niet vlak is: Schuif de vaatwasser met ver uitgedraaide voeten voorzichtig onder het aanrecht!
- ⓔ ¡Tener cuidado con superficies no regulares! Regular adecuadamente la altura de los pies. Introducir el lavavajillas debajo de la encimera de trabajo.
- ⓟ Preste atenção às superfícies irregulares! Ajuste adequadamente a altura dos pezinhos. Empurre a máquina de lavar loiça sob a superfície de trabalho.
- Ⓛ Attenzione a superfici non regolari! Regolare adeguatamente l'altezza dei piedini. Spingere la lavastoviglie sotto il piano di lavoro.
- Ⓜⓖ Προσοχή στις μη ομαλές επιφάνειες! Ρυθμίστε όπως πρέπει το ύψος των ποδιών. Σπρώξτε το πλυντήριο κάτω από το επίπεδο εργασίας.

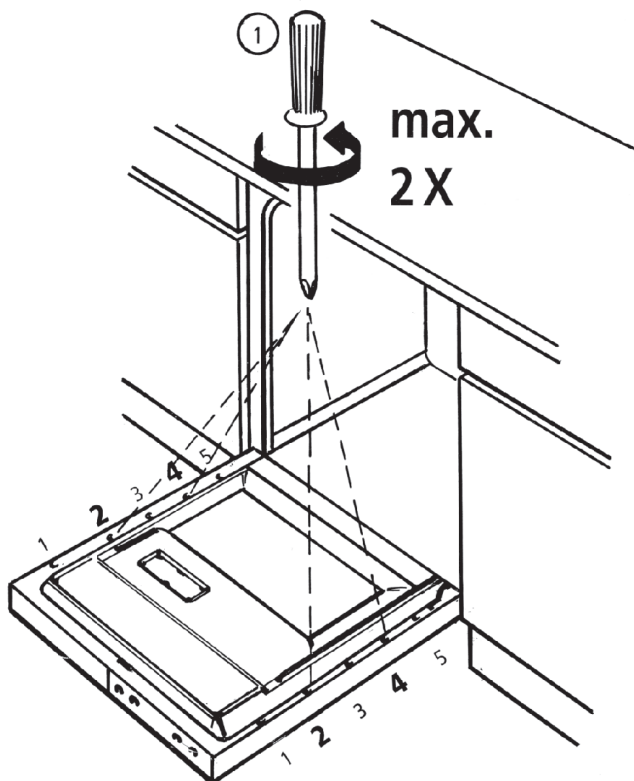
# 7



- ①
- Ⓧ Zwischenräume zu Nachbarmöbel und Arbeitsplatte dürfen nicht versiegelt werden (z.B. mit Silicon).
  - Ⓝ Do not seal the gaps between the appliance and adjacent units/worktop (for example with silicone).
  - ⓕ Les interstices présents entre l'appareil et les meubles adjacents/le plan de travail ne doivent en aucun cas être obturés (à l'aide de silicone, par exemple).
  - Ⓝ Dicht de ruimten het apparaat en de aangrenzende meubels/het werkblad niet af (b.v. met silicone).
  - ⓔ No selle nunca las ranuras entre el aparato y los muebles adyantes o la encimera (por ejemplo, con silicona).
  - Ⓟ Não selar as fissuras existentes entre o aparelho e os móveis adjacentes/a superfície de trabalho (por ex. com silicone).

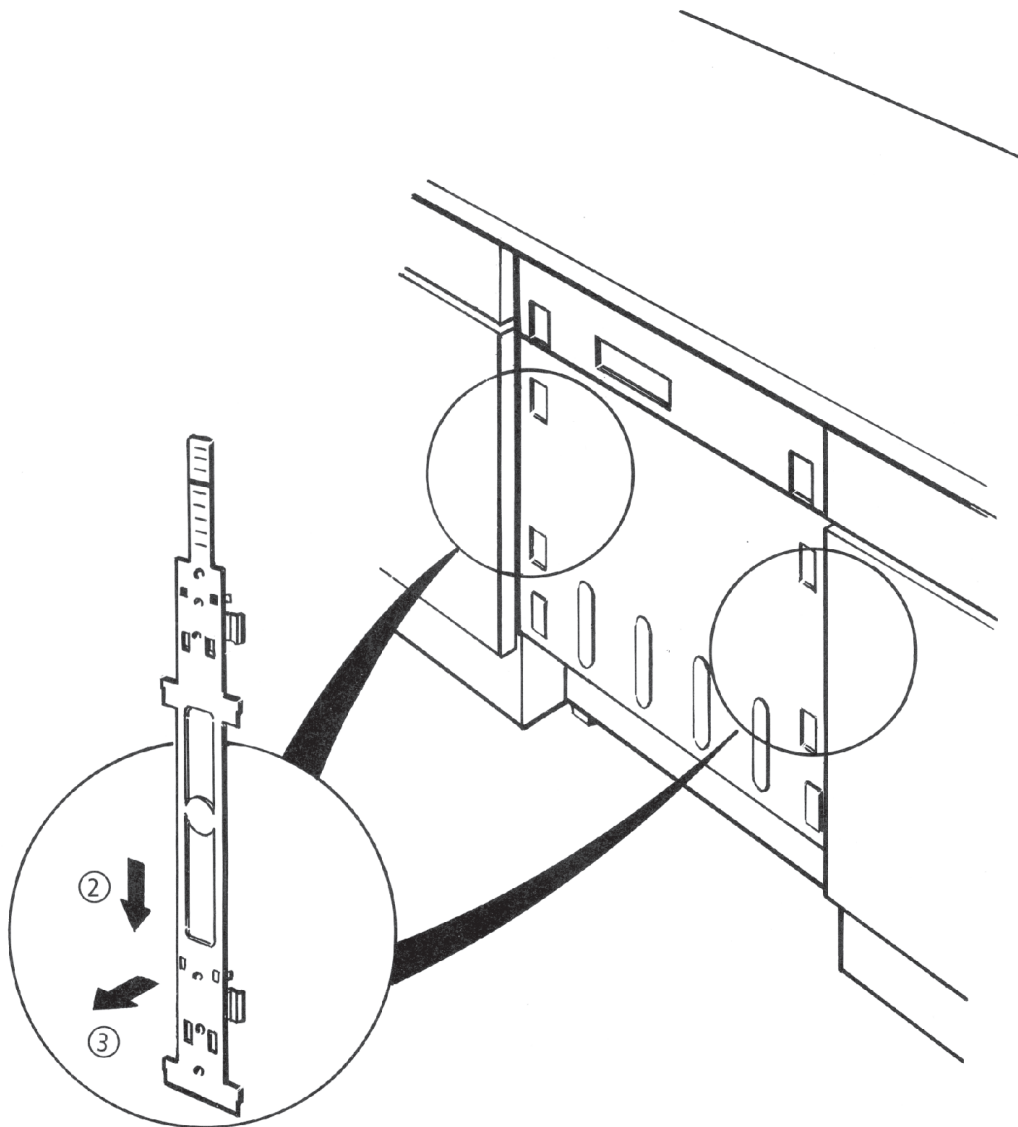
- ①
- Ⓧ Non sigillare le fessure tra l'apparecchio e i mobili adiacenti/il piano di lavoro (ad es. con silicone).
  - Ⓝ Μη σφραγίζετε τα ανοίγματα ανάμεσα στη συσκευή και στα παρακείμενα έπιπλα/επιφάνεια εργασίας (π.χ. με σιλικόνη).

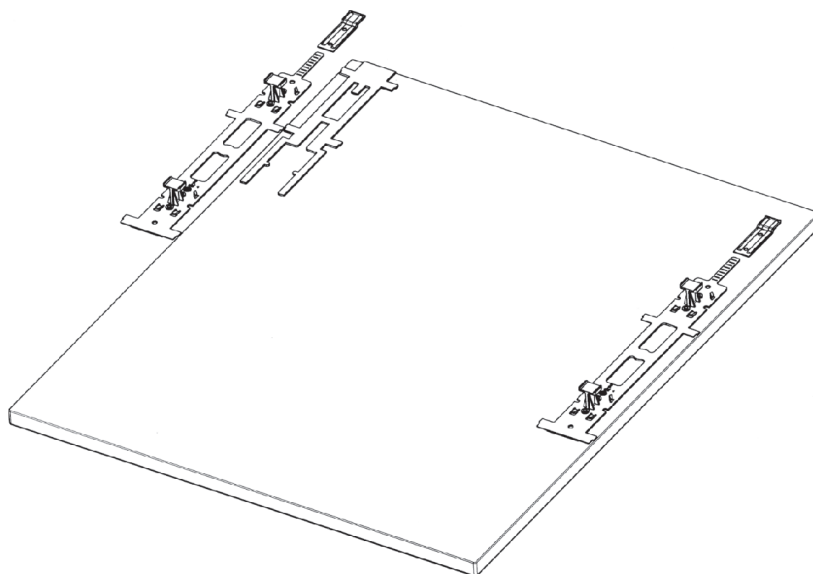
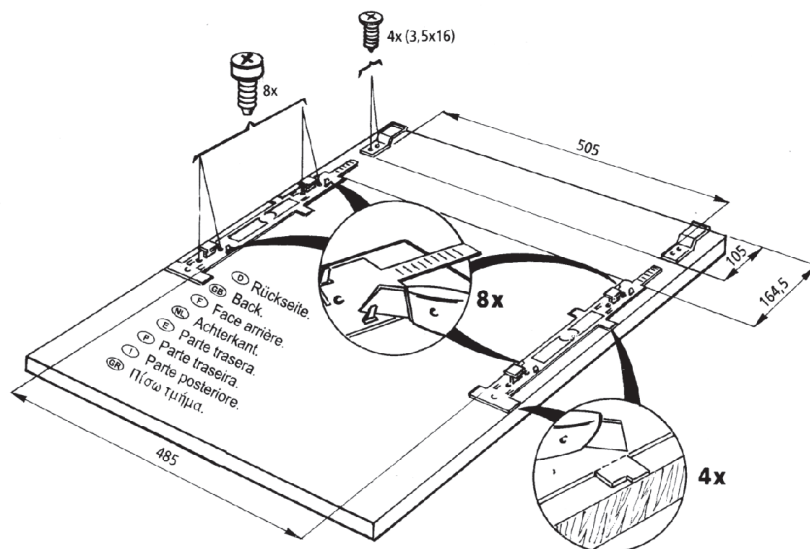
# 8.1



- Ⓓ Schrauben 2+4 mit max. 2 Umdrehungen lockern, nicht lösen!  
Keinen Elektroschrauber verwenden!
- ⒸⒷ Loosen screws 2 and 4 by max. 2 turns, don't unscrew them completely!  
Do not use electric screwdrivers!
- Ⓕ Desserrer les vis 2+4 de 2 tours max., ne pas les dévisser complètement!  
Ne pas utiliser un tournevis électrique!
- Ⓝ Draai schroeven 2 en 4 los; niet verwijderen! (max. 2 slagen)  
Geen elektrisch gereedschap gebruiken!
- Ⓔ ¡Aflojar los tornillos 2 y 4 hasta un máximo de 2 vueltas, sin destornillarlos completamente!  
No usar destornilladores eléctricos!
- Ⓟ Afrouxar os parafusos 2 e 4 no máximo de 2 rotações, sem desaparafusá-los completamente.  
Não usar chaves de parafusos eléctricos!
- Ⓘ Allentare le viti 2 e 4 per un massimo di 2 giri, senza svitarle del tutto!  
Non usare cacciaviti elettrici.
- ⒸⓇ Χαλαρώστε τις βίδες 2 και 4 για το πολύ 2 γύρους χωρίς να τις ξεβιδώσετε τελείως!  
Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές.

# 8.2

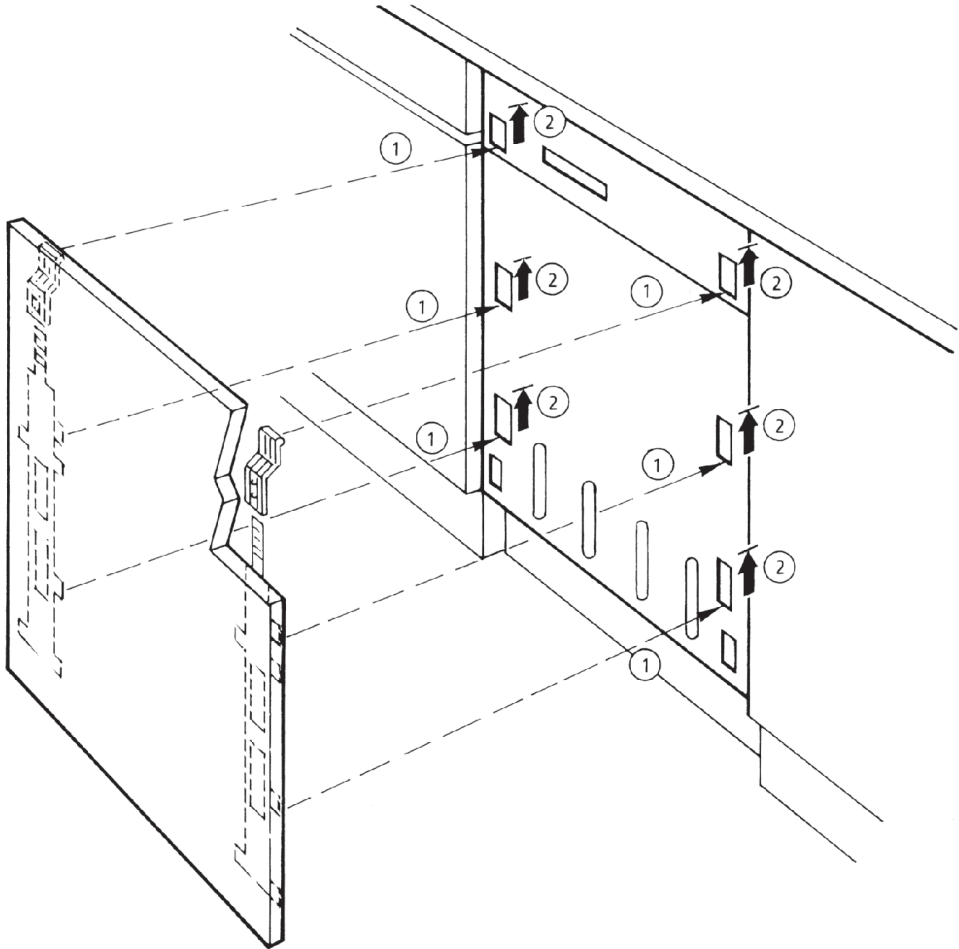




- Ⓓ Montageschablone rechts und links verwendbar. Montage je nach Ausführung mit oder ohne Schablone.
- Ⓔ Assembly template suitable for right and left use. Assembly with or without template, depending on model.
- Ⓕ Gabarit de montage pouvant être utilisé à droite et à gauche. Montage avec ou sans gabarit, en fonction du modèle.
- Ⓖ Montagemal die rechts en links gebruikt kan worden. Afhankelijk van het model, montage met of zonder mal.
- Ⓔ Plantilla de montaje válida tanto para la derecha como para la izquierda. Según el modelo de montaje, con o sin plantilla.

- Ⓔ molde de montagem utilizável à direita e à esquerda. Conforme o modelo, montagem com ou sem molde.
- Ⓕ Dima di montaggio utilizzabile a destra e a sinistra. A seconda del modello montaggio con o senza dima.
- Ⓔ Σχέδιο εγκατάστασης που χρησιμοποιείται στα δεξιά και στα αριστερά. Ανάλογα με το μοντέλο εγκατάστασης με ή χωρίς σχέδιο.

# 10



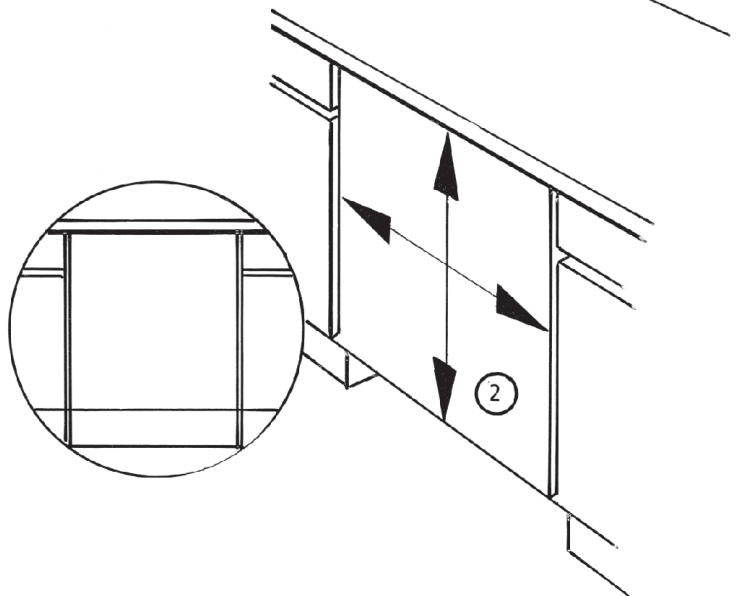
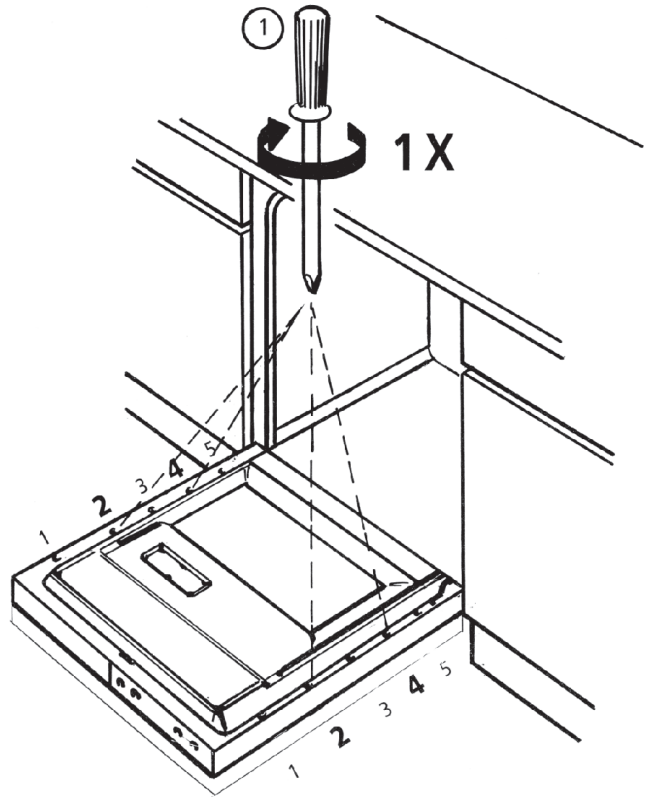


# 11

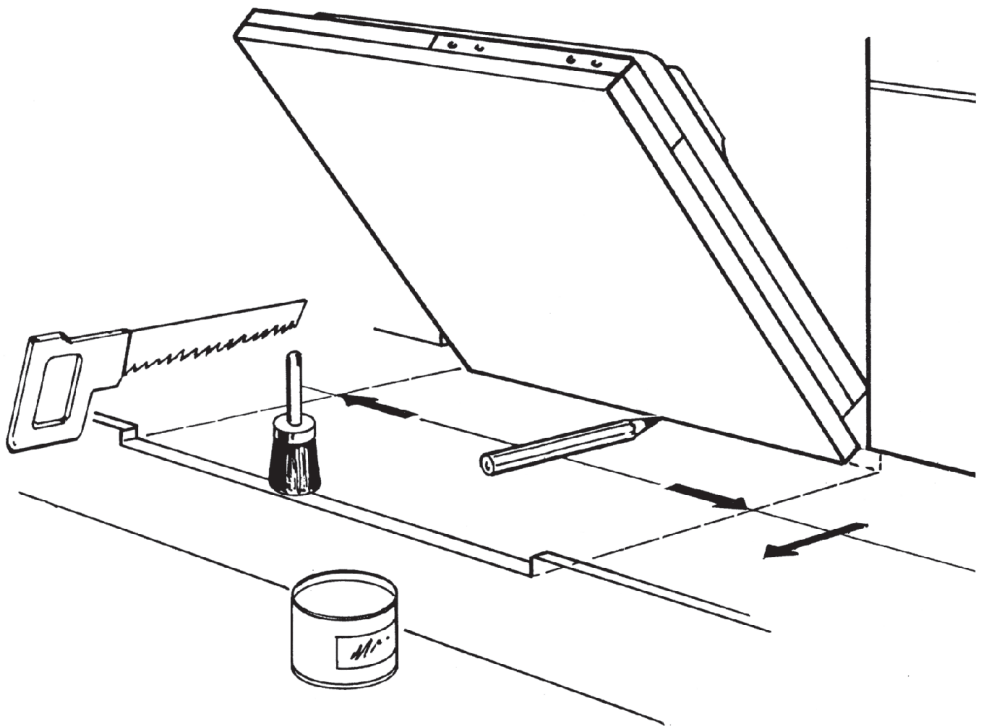
- ①
- ① D Schrauben 2 + 4 locker anziehen.
  - GB Insert the screws 2 + 4 without tightening.
  - F Ne pas serrer trop fort les vis 2 + 4.
  - NL Draai de schroeven 2 + 4 los.
  - E Atornillar sin apretar los tornillos 2 + 4.
  - P Aparafusar sem apertar os parafusos 2 + 4.
  - I Avvitare senza stringere le viti 2 + 4.
  - GR Βιδώστε τις βίδες 2 + 4 ελαφρώς.

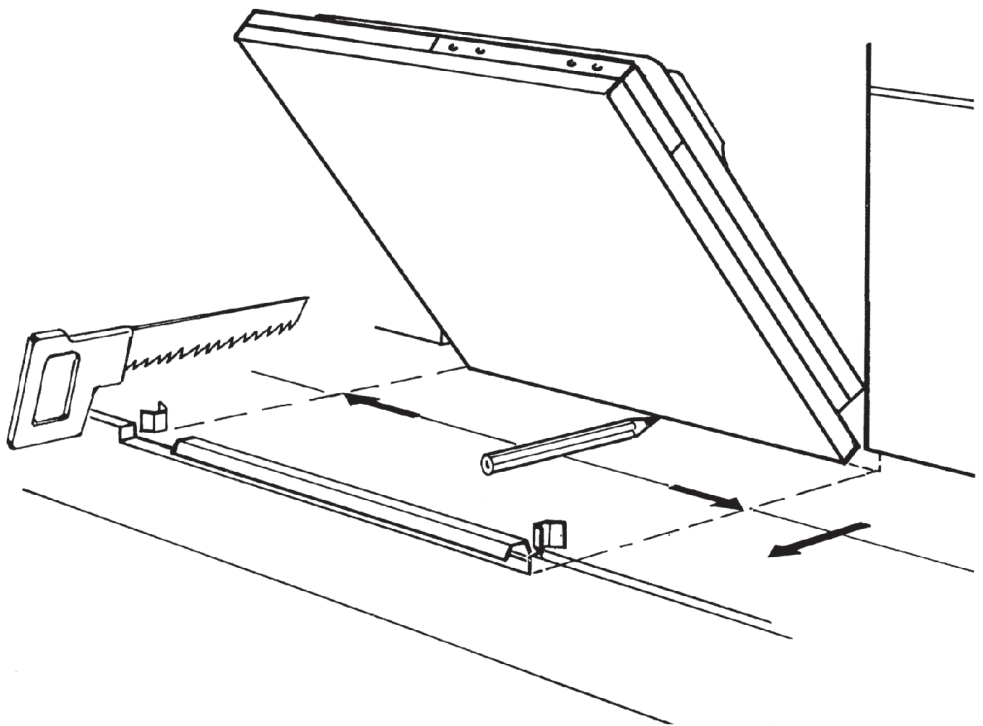
②

- ② D Wenn nötig Position der Möbeltür korrigieren; Möbeltür soll oben bündig mit Bedienblende abschließen! Dann Schrauben fest anziehen.
- GB If necessary correct the position of the cabinet door; the top of the cabinet door should fit tightly with the covering panel. Then tighten the screws.
- F Si nécessaire corriger la position de la porte du lave-vaisselle; le bord supérieur de la porte du lave-vaisselle doit se trouver, fermée, affleurer le bandeau de commande. Puis serrer les vis à fond.
- NL Stel de deur van het meubel bij als dat nodig is; De deur van het meubel moet aan de bovenkant goed sluiten met het bedieningspaneel! Draai dan de schroeven vast.
- E Si fuera necesario, modificar la posición de la puerta. La parte superior de la puerta del lavavajillas tiene que coincidir perfectamente con el panel de revestimiento. Por tanto, apretar a fondo los tornillos.
- P Se for necessário, modifique a posição da porta. A parte superior da porta da máquina deve ajustar-se perfeitamente ao painel de revestimento. A este ponto, aperte a fundo os parafusos.
- I Se necessario, modificare la posizione dello sportello. La parte superiore della porta della lavastoviglie deve combaciare perfettamente con il pannello di rivestimento. Quindi stringere a fondo le viti.
- GR Αν είναι απαραίτητο, αλλάξτε την θέση της πορτίτσας. Το πάνω τμήμα της πόρτας του πλυντηρίου πρέπει να εφαπτεται τέλεια με το ταμπλώ-καλυμμα. Γι αυτό βιδώστε πολύ καλά τις βίδες.



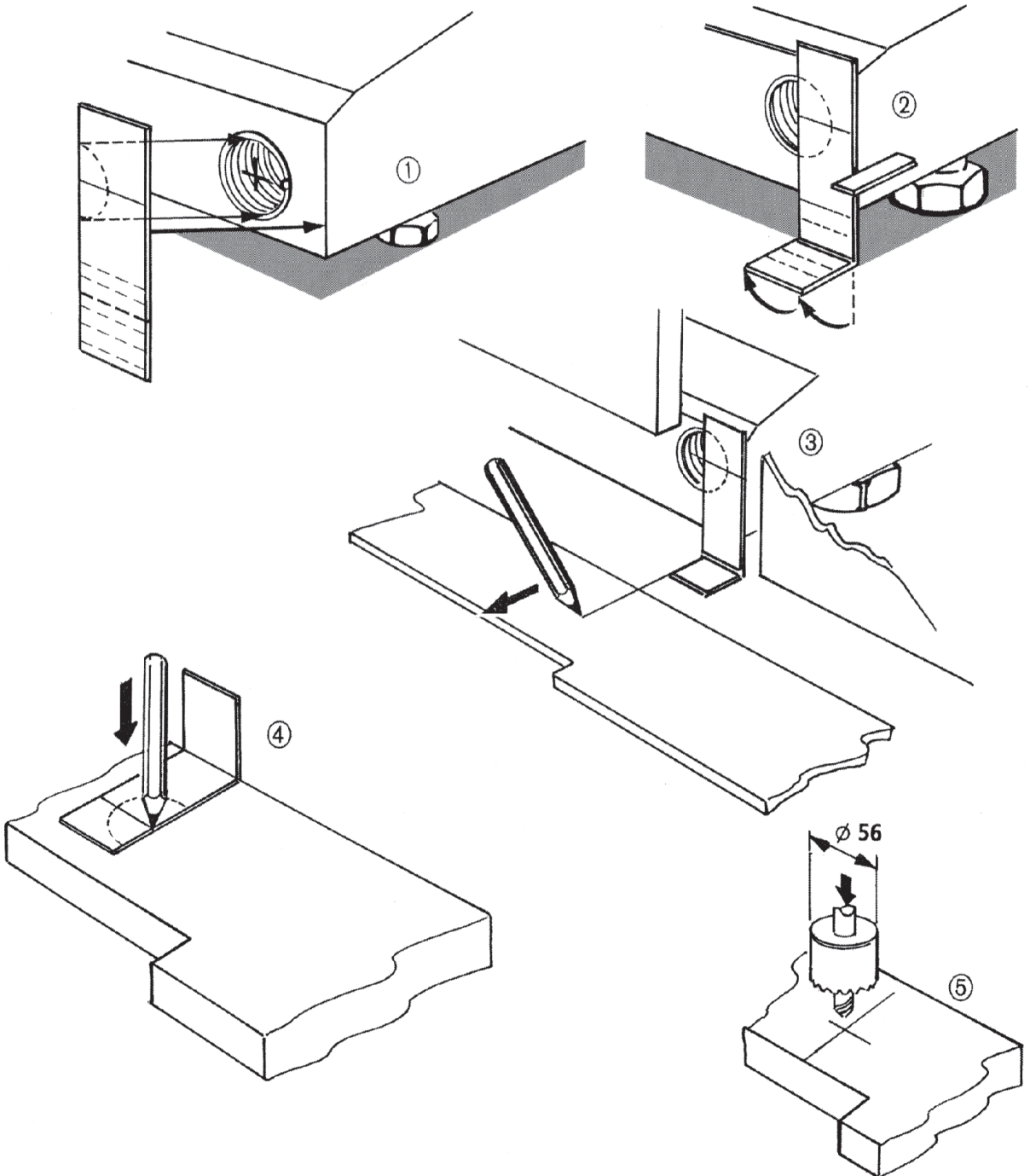
# 12



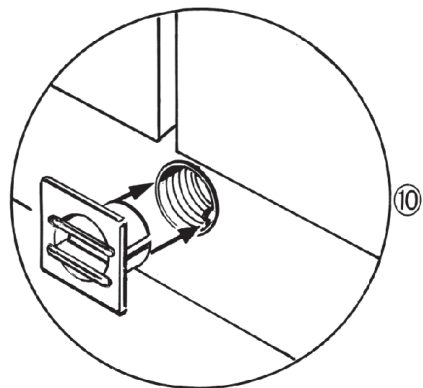
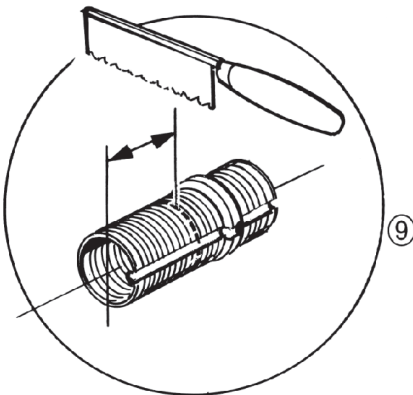
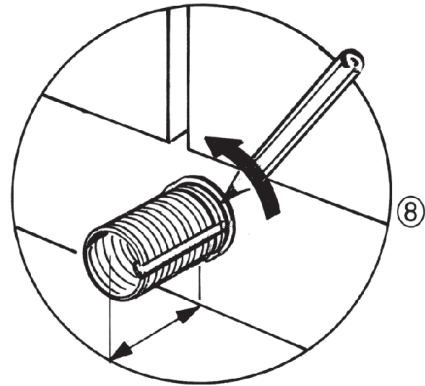
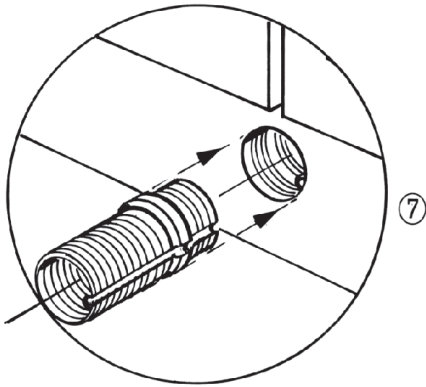
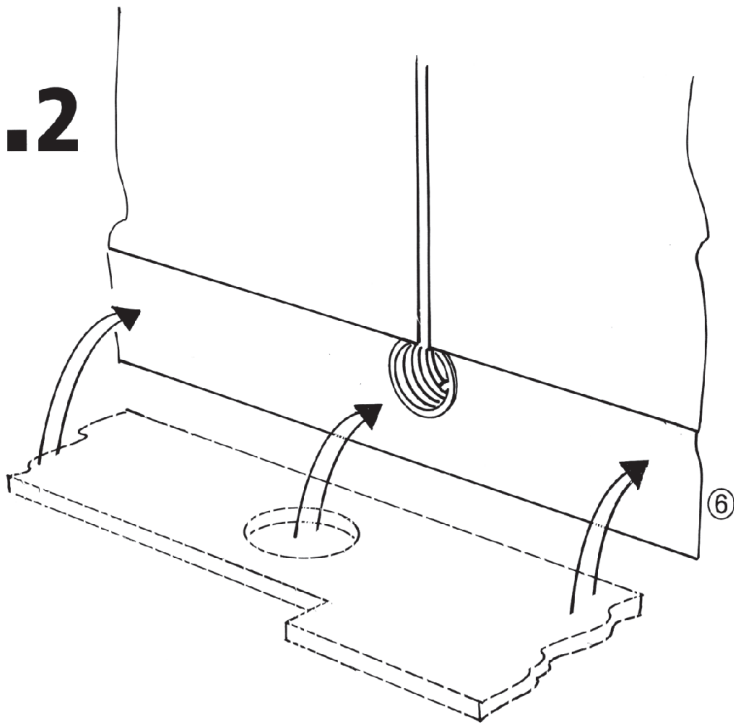


# 13.1

- Ⓓ Nur für Geräte mit aktiver Trocknung.
- Ⓔ Only for dishwashers with thermodry (active drying).
- Ⓕ Seulement pour appareils avec séchage actif.
- Ⓖ Slechts bij apparaten met een droger.
- Ⓔ Sólo para lavavajillas provistos de secado activo.
- Ⓖ Apenas para máquinas de lavar louça dotadas de secagem activa.
- Ⓘ Solo per lavastoviglie provviste di asciugatura attiva.
- ⒼⒾ Μόνο για πλυντήρια με ενεργό στέγνωμα.



# 13.2



# Assembly Instructions for Feet Model CW494

## **D** MONTAGEANWEISUNG FÜSSE

Wenn die Gerätefüsse mehr als 50 mm herausgedreht werden, müssen aus Stabilitätsgründen Mutter und Unterlegscheibe (im Kleinteilebeipack) montiert werden.  
Je nach Ausführung 4 bzw. 2 Füsse.

## **GB** ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR THE FEET

If the feet of the appliance are unscrewed by more than 50 mm, nuts and washers (supplied) must be fitted to guarantee stability.  
Depending on the appliance model, there are 4 or 2 feet.

## **F** INSTRUCTIONS DE MONTAGE DES PIEDS

Si les pieds de l'appareil doivent être dévissés de plus de 50 mm, il est nécessaire de monter l'écrou et la rondelle (fournis) afin de garantir la stabilité du lave-vaisselle.  
4 ou 2 pieds selon le modèle.

## **NL** AANWIJZING VOOR MONTAGE VAN DE POOTJES

Als de pootjes van het apparaat verder dan 50 mm worden uitgeschroefd, is het vanwege de stabiliteit nodig de moer en het schijfje (bijgeleverd) te monteren.  
Afhankelijk van het model, 4 of 2 pootjes.

## **E** INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE LAS PATAS

Si las patas del aparato se desenroscan más de 50 mm, por motivos de estabilidad es necesario montar la tuerca y la arandela (suministradas en dotación).  
Según el modelo de 4 o 2 patas.

## **P** INSTRUÇÃO PARA A MONTAGEM DOS PÉS

Se desenroscar os pés do aparelho mais de 50 mm, é necessário, por motivos de estabilidade, montar a porca e a anilha (fornecidas).  
Conforme o modelo, 4 ou 2 pés.

## **I** ISTRUZIONE PER IL MONTAGGIO DEI PIEDINI

Se i piedini dell'apparecchio vengono svitati di oltre 50 mm, per motivi di stabilità è necessario montare dado e rondella (in dotazione).  
A seconda del modello 4 o 2 piedini.

## **GR** ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ

Για λόγους σταθερότητας, εάν τα πόδια της συσκευής ξεβιδωθούν περισσότερο από 50 mm, είναι αναγκαίο να τοποθετηθεί ένα παξιμάδι και ροδέλα (διατίθενται με τον εξοπλισμό).  
Ανάλογα με το μοντέλο υπάρχουν 4 ή 2 πόδια.

## **S** MONTERINGSANVISNINGAR FÖR MASKINFÖTTER

Om maskinens fötter skall skruvas ur mer än 50 mm måste den medföljande muttern och brickan användas för att maskinen skall bli stabil.  
4 eller 2 fötter, beroende på utförande.

## **N** VEILEDNING FOR MONTERING AV FØTTENE

Dersom føttene på apparatet skrues ut mer enn 50 mm, er det viktig for stabiliteten at man monterer mutter og skive (følger med).  
Avhengig av modell er det to eller fire føtter.

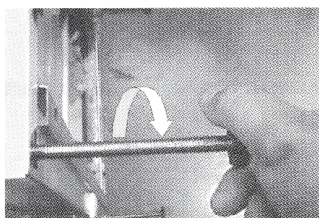
## **DK** VEJLEDNING I MONTERING AF FØDDERNE

Hvis fødderne løsnes mere end 50 mm, skal der monteres en møtrik og spændskive (følger med) for at sikre stabiliteten.  
4 eller 2 fødder afhængigt af model.

## **FIN** JALKOJEN ASENNUSOHJEET

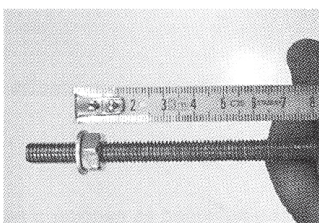
Jos laiteen jalkoja ruuvataan auki yli 50 mm, tasapainon säilyttämistä varten on asennettava mutteri ja välirengas (toimitettu).  
Neljä tai kaksi jalkaa mallista riippuen.

# Assembly Instructions for Feet Model CW494



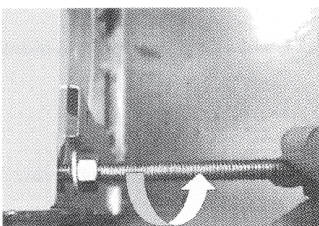
NL	Schroef de 4 of 2 pootjes helemaal uit.
E	Desenrosque completamente las 4 o las 2 patas.
P	Desapertar completamente os 4 ou os 2 pés.
I	Svitare completamente i 4 o i 2 piedini.
GR	Ξεβιδώστε εντελώς τα 4 ή τα 2 πόδια.
S	Skruva ur de 4 eller 2 fötterna helt.
N	Skrú helt ut de to eller fire føttene.
DK	Skrú de 4 eller de 2 fødder helt af.
FIN	Ruuvaa neljä tai kaksi jalkaa kokonaan auki.

D	4 bzw. 2 Füße kpl. herausdrehen.
<b>GB</b>	Fully unscrew the feet (4 or 2).
F	Dévissez complètement 4 ou 2 pieds.



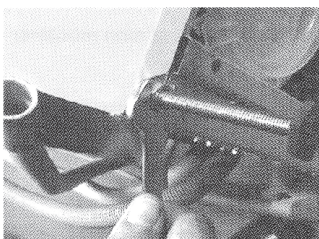
NL	Monteer de moer en het schijfje van te voren op de gewenste hoogte.
E	Coloque la tuerca y la arandela a la altura deseada.
P	Montar previamente a porca e a anilha à altura desejada.
I	Premontare dado e rondella all'altezza desiderata.
GR	Τοποθετήστε το παξιμάδι και τη ροδέλα στο επιθυμητό ύψος.
S	Sätt på muttern och brickan på önskad höjd.
N	Monter først mutteren og skiven i ønsket høyde.
DK	Formontér møtrik og spændskive i den ønskede højde.
FIN	Aseta mutteri ja välirengas haluamallei korkeudelle.

D	Mutter und U-scheibe auf gewünschte Höhe vormontieren
<b>GB</b>	Pre-fit the nut and washer at the desired height.
F	Installez l'écrou et la rondelle à la hauteur souhaitée.



NL	Schroef de pootjes vast met de moer en het schijfje.
E	Enrosque las patas con la tuerca y la arandela.
P	Enrosca os pés com a porca e a anilha.
I	Avvitare i piedini con dado e rondella.
GR	Βιδώστε τα πόδια με το παξιμάδι και τη ροδέλα.
S	Skruva fast fötterna tillsammans med muttern och brickan.
N	Skrú inn føttene med mutter og skive.
DK	Skrú fødderne fast med møtrik og spændskive.
FIN	Ruuvaa jalat kiinni mutterin ja välirenkaan kanssa.

D	Füße mit Mutter und U-scheibe eindrehen
<b>GB</b>	Tighten the feet with the nut and washer.
F	Vissez les pieds munis de l'écrou et de la rondelle.



NL	Aanhalen met een sleutel (13 mm).
E	Apriete con la llave (13 mm).
P	Apertar com uma chave (13 mm).
I	Stringere con chiave (13 mm).
GR	Σφίξτε με το κλειδί (13 mm).
S	Dra åt med en nyckel (13 mm).
N	Stram med fastnøkkel (13 mm).
DK	Stram med nøgle (13 mm).
FIN	Kiristä ruuviavaimella (13 mm).

D	Mit Schlüssel (13 mm) fixieren.
<b>GB</b>	Tighten further using a spanner (13 mm).
F	Serrez à l'aide d'une clef (13 mm).

## How to use the appliance

Further indications are given in the single chapters and in the user instructions.

**Open the door,  
switch on the appliance**

Press the **ON** button.

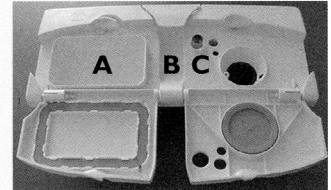
**How to fill the  
detergent dispenser**

Large compartment **A**:

With each wash cycle.

Small compartment **B**:

For programmes with pre-wash only.



**Check the rinse aid level**

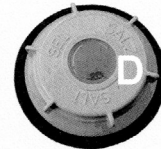
Mechanical indicator **C**.

Electric indicator on control panel (if provided).

**Check the regeneration  
salt level**

**On models with water softener system only.**

Mechanical indicator **D**. Electric indicator on control panel (if provided).



**Load the racks**

Refer to the dishwasher loading instructions.

**Select a programme**

The last programme selected will light up.

Press the **▷** button until the desired programme lights up.

**Select options**

If necessary (and if provided) the corresponding indicator lamp lights up.

**Press the Start button**

The selected programme is then memorised (even in the event of power failure).

### “Change programme”

- ➔ Press the START button for 2 sec. until the Start indicator lamp switches off;
- ➔ Select another programme and press the START button again.

**Turn on the water tap  
close the dishwasher door**

Wash cycle

- Only open the dishwasher if necessary (Warning: beware of hot steam).
- If the appliance is switched off during a wash cycle, when switched on again it will resume the cycle from where it was interrupted.

**Switch off the appliance**

At the end of the programme an acoustic signal will sound.

Only after the START button has switched off: press the **OFF** button. All the indicator lamps switch off.

**Turn off the water tap,  
unload the racks**

**Warning: when the door is opened steam comes out!**

Unload the appliance, starting from the lower rack.



## Dishwasher loading instructions and racks provided

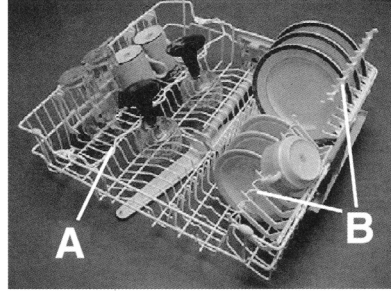
### Upper rack:

#### Fold down glass holder (A):

Depending on the position, for example small or long-stemmed glasses.

#### Crockery holders (B):

Depending on the position, for example plates, cups and long-stemmed glasses.



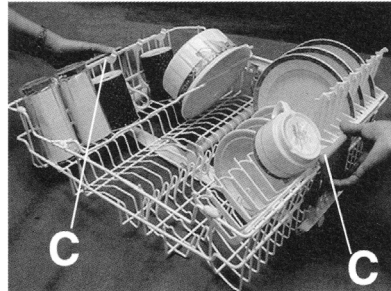
### Rack height adjustment (also when loaded):

#### Lower adjustment:

Pull the **two** rack handles (C) outwards and lower the rack.

#### Upper adjustment:

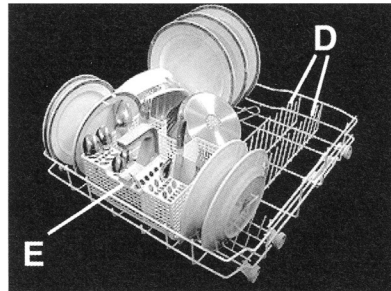
Pull the **two** rack handles (C) upwards until the rack clicks into place (factory setting).



The rack must be level on both sides.

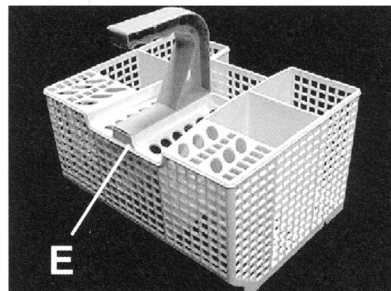
### Lower rack:

Plate holders (D).



### Cutlery basket (E):

Sharp knives and forks that might cause injury must be placed in the cutlery basket with the handles positioned upwards.



Only use dishwasher-proof crockery and dishes. Do not use the appliance for items not suitable for washing in a dishwasher, for example wooden items, aluminium, tin, hand-decorated crockery (unglazed), silver cutlery.

Before using the dishwasher, read the user instructions!

CW 494

# Quick Reference Guide

GB



**On button**

**Off button**

**Programme selection button**

**Start button**  
 Switches "on" when the dishwasher is operating. Flashes when a fault occurs.  
 Switches off at the end of the programme.

## Options

**Add regeneration salt**  
 Only add regeneration salt immediately before starting a wash programme.

Programme chart				Detergent <sup>2)</sup>		Consumption <sup>3)</sup>		
Programmes		Loading instructions		A	B	Litres	kWh	Minutes
	<b>Pre-Rinse</b>	<b>cold</b>	Crockery to be washed later.	-	-	5.0	0.02	10
	<b>Rapid</b>	<b>40°C</b>	Lightly soiled crockery with no dried-on food.	X	-	13.0	0.70	30
	<b>Normal <sup>1)</sup></b>	<b>50°C</b>	Normally soiled crockery.	X	X	16.0	1.35	133
	<b>Normal</b>	<b>65°C</b>	Normally or heavily soiled crockery.	X	X	16.0	1.65	90
	<b>Intensive</b>	<b>70°C</b>	Recommended programme for heavily soiled crockery, especially suitable for pans and saucepans.	X	X	17.0	1.90	125

1) Reference programme for energy label in compliance with EN 50242 regulations;

2) Refer to "User instructions";

3) Program data obtained in conformity with European standard EN 50242. Values may vary in relation to usage, e.g.: different loads, water temperatures - above or below 15°C - as well as water hardness and power supply voltage, etc.

**5019 696 93176**

(We reserve the right to make technical modifications)

## What to do if..

If a fault occurs, before contacting our After-Sales Service, make the following checks to try and remedy the problem (\* see also the corresponding chapter in the user instructions).

Problem	Cause	Remedy
<b>The appliance is not working</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No water supply.</li> <li>The appliance does not load sufficient water.</li> <li>There is a power failure.</li> <li>Starting the selected programme.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Open the tap.</li> <li>Clean the water supply tap filter.</li> <li>Ensure there are no kinks in the water hose.</li> <li>Insert the plug into the mains socket.</li> <li>Press the Start button.</li> <li>Close the door.</li> <li>Check the domestic circuit fuse.</li> <li>The programme can be set to "0" to start.</li> </ul>
<b>If crockery is not perfectly dry</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insufficient rinse aid.</li> <li>Residual water in cavities.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Increase dosage *.</li> <li>Load crockery at an angle.</li> </ul>
<b>If crockery is not perfectly clean</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The water jet does not reach the crockery.</li> <li>Insufficient detergent.</li> <li>Unsuitable programme.</li> <li>Spray arms blocked.</li> <li>Spray arm nozzles clogged.</li> <li>Incorrect detergent/detergent too old.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Arrange crockery so that items do not touch each other. Load crockery upside down.</li> <li>Follow recommended detergent dosage.</li> <li>Select a more intense wash cycle.</li> <li>The spray arms must be able to turn freely.</li> <li>Remove any impurities obstructing the water flow *.</li> <li>Use a good quality detergent.</li> </ul>
<b>Sandy or grainy residues</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clogged filters.</li> <li>Filters incorrectly assembled.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check filters regularly/if necessary clean *.</li> <li>Insert the filter correctly *.</li> </ul>
<b>Colour of plastic parts faded</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tomato/carrot juice,...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Depending on the material, if necessary use a detergent with a greater whitening power.</li> </ul>
<b>Deposits on crockery</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>removable</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Streaks on the crockery/glasses.</li> <li>Streaks on glasses.</li> <li>Layer of salt on crockery/glasses.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Increase the rinse aid dosage *.</li> <li>Reduce the rinse aid dosage *.</li> <li>Close the salt container lid properly *.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>not removable</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insufficient water softening, calcium deposits.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Change water hardness setting, if necessary add salt *.</li> </ul>
<b>Opaque glasses/ glasses not sparkling</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cannot be washed in the dishwasher.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use suitable glasses.</li> </ul>
<b>Rust on cutlery</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Not made of stainless steel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use suitable cutlery.</li> </ul>
<b>Identifying appliance faults</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The START indicator lamp flashes.</li> <li>Indicator F... (if provided).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ensure that the filter assembly is not clogged and if necessary clean it *.</li> <li>Start the programme again. Press the Start button for 2 seconds, until the Start indicator lamp switches off. Select a new programme and press the Start button again.</li> <li>Call the After-Sales Service.</li> </ul>

If after carrying out the above checks the malfunction persists or appears again, turn the appliance off and turn off the water supply tap, then call our After-Sales Service (see guarantee).

Before contacting our After-Sales Service, take note of the following:

- The nature of the fault.
- The appliance type and model.
- The service code (the number indicated on the adhesive rating plate) inside the door on the right-hand side.

Service: 0000 000 00000 00 0000 000000



# Instruction Book CW494

INSTRUCTIONS FOR USE

ISTRUZIONI PER L'USO

INSTRUCCIONES PARA EL USO

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

BRUKSANVISNING

KÄYTTÖOHJE

BRUGSANVISNING

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

NÁVOD NA POUŽITIE

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

ISTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

הוראות שימוש

تعليمات وكيفية الاستعمال



# **INSTRUCTIONS FOR USE**

**BEFORE USING THE DISHWASHER/  
CONNECTIONS**

**ELECTRICAL CONNECTION**

**PRECAUTIONS AND GENERAL  
RECOMMENDATIONS**

**HOW TO FILL THE SALT CONTAINER**

**HOW TO FILL THE RINSE AID DISPENSER**

**HOW TO FILL THE DETERGENT DISPENSER**

**CARE AND MAINTENANCE**

# BEFORE USING THE DISHWASHER/ CONNECTIONS

## 1. Removing the packaging and controls:

After unpacking, make sure that the dishwasher is undamaged and that the door closes correctly. If in doubt, contact a qualified technician or your local retailer.

- Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.
- This dishwasher has been factory tested to ensure it functions correctly.  
Such testing may leave slight water marks that will disappear with the first wash.

## 2. Water and electrical connections:

All water and electrical connections must be carried out by a qualified technician in compliance with the manufacturer's instructions (refer to the enclosed installation booklet) and current local safety regulations.

The appliance must only be used in the household for the prescribed uses.

Do not use the dishwasher if it has been damaged in transit. Consult your local retailer or our After-Sales Service.

**(Refer to the separate installation instructions booklet)**

## 3. Water inlet and drain:

- Observe any special regulations issued by your local Water Board.  
Water supply pressure: 0.3 - 10 bar.
- Make sure the inlet and drain hoses are kink-free and are not crushed.
- If the hose length is not sufficient, please contact your local dealer or our After-Sales Service.
- The inlet hose must be securely clamped to the water tap to prevent leaks.
- The inlet water temperature varies according to the model installed. Inlet hose marked "25°C Max": maximum temperature 25°C.  
All other models: maximum temperature 60°C.
- When installing the appliance, make sure the drain water discharges correctly (if necessary, remove the wire gauze from the sink siphon).
- Fix the drain hose to the spigot with a clamp to prevent it from coming off during operation.  
For appliances with water-stop system only: If the water connections are made correctly, the water-stop system safeguards your home against damage caused by flooding.

## 4. Electrical connection:

- Closely adhere to local Electricity Board regulations.
- Voltage information is shown on the rating plate mounted inside the door on the right hand side.
- The appliance must be earthed as prescribed by law.
- Do not use extension leads or multiple adapters.
- Before carrying out maintenance, disconnect the mains plug.
- If necessary, the power cable may be replaced with one the same obtained from our After-Sales Service. The power cable must only be replaced by a qualified technician.

### **Warning for models provided with LCD display:**

The mains plug must be positioned in an easily accessible place.

- **For Austria:** if the apparatus is series connected to a fault current switch, this must be sensitive to the pulsating current.

# ELECTRICAL CONNECTION

## 1) For Great Britain only

**Warning - this appliance must be earthed**

### Fuse replacement

If the mains lead of this appliance is fitted with a BS 1363A 13amp fused plug, to change a fuse in this type of plug use an A.S.T.A. approved fuse to BS 1362 type and proceed as follows:

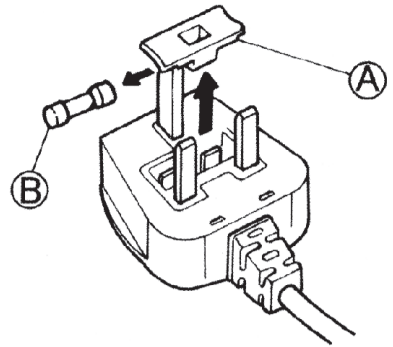
1. Remove the fuse cover (A) and fuse (B).
2. Fit replacement 13A fuse into fuse cover.
3. Refit both into plug.

### Important:

The fuse cover must be refitted when changing a fuse and if the fuse cover is lost the plug must not be used until a correct replacement is fitted.

Correct replacement are identified by the colour insert or the colour embossed in words on the base of the plug.

Replacement fuse covers are available from your local electrical store.



## 2) For the Republic of Ireland only

The information given in respect of Great Britain will frequently apply, but a third type of plug and socket is also used, the 2-pin, side earth type.


## 3) Socket outlet / plug (valid for both countries)

If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, please contact Whirlpool Service for further instruction. Please do not attempt to change plug yourself. This procedure needs to be carried out by a qualified Whirlpool technician in compliance with the manufactures instructions and current standard safety regulations.



# PRECAUTIONS AND GENERAL RECOMMENDATIONS

## 1. Packing:

The packing box may be fully recycled as confirmed by the recycling symbol .

## 2. Energy and water saving tips:

- Do not rinse crockery under running water.
- Always fully load the dishwasher before switching on or set the wash programme to half load/ Multizone (if available) if **one** rack only is loaded.
- If ecological energy sources are available such as solar panel heating, heat pumps or centralised heating systems, the appliance may be connected to the hot water mains up to a maximum temperature of 60°C. Make sure the water inlet hose is of the correct type. Refer to the “Connections” chapter in these user instructions.

## 3. Disposal:

The appliance is built from reusable materials. If you decide to scrap the dishwasher, it must be disposed of in compliance with local waste disposal laws.

Before scrapping, cut off the power cable so that the appliance cannot be connected to the mains.

- To prevent situations of potential danger to children (e.g. danger of suffocation), break the lock of the door so that it can no longer be closed.
- ## 4. Child safety:
- Children must not be allowed to play with the dishwasher.
  - Store the detergent, rinse aid and salt in a dry place out of the reach of children.
- ## 5. Safety warnings:
- The open dishwasher door can only support the weight of the loaded rack when pulled out. Do not rest objects on the open door or sit or stand on it: **the appliance may topple over!**
  - Do not use solvents inside the dishwasher: **risk of explosion!**
  - Before cleaning or carrying out maintenance, switch off the appliance, disconnect the mains plug and turn off the water tap.
  - If a fault occurs, switch off the appliance and turn off the water tap.
  - On completion of the programme switch off the dishwasher and turn off the water tap.
  - Repairs and technical modifications must be carried out exclusively by a qualified technician.

- The water in the dishwasher is not potable.
- Do not store inflammable liquids near the dishwasher.
- Do not operate the appliance in the open air.

## 6. Resistance to frost

If the appliance is placed in surroundings exposed to the risk of frost, it must be drained completely. Turn off the water tap, remove the flexible inlet and outlet hoses, and let all the water run out.

## 7. For appliances with water stop system:

The water inlet hose and plastic casing contain electrical components. Do not therefore cut the hose or immerse the plastic casing in water. If the hose is damaged switch off the appliance immediately.

## 8. The appliance must be used at temperatures between 5°C and 45°C.

### EC Declaration of conformity

This appliance has been designed, constructed and distributed in compliance with the safety requirements of EC Directives:

- 73/23/EEC
- 89/336/EEC
- 93/68/EEC



### Load capacity:

12 place settings.

# HOW TO FILL THE SALT CONTAINER

From a water hardness category of 1–2 (medium), before using the dishwasher for the first time, fill the salt container with regeneration salt (to find out the hardness level of water in your area, contact your local Water Board or check the last bill you received).

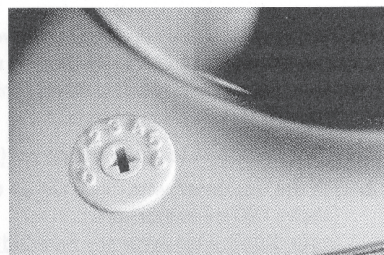
If the water hardness level does not correspond to position 3 on the selector (factory setting) or if the water hardness level changes:

**Turn the selector to the correct position (for dishwashers without salt sensor only):**

Set the water hardness by turning the selector (if fitted) inside the door (top left) using a screwdriver.

Use the table below to set the dial to the correct setting:

Hardness level	German degrees °dH	French degrees °fH	mmol/l	Clarke scale or English degrees °eH	Setting
1 soft	0 - 5	0 - 9	0 - 0,9	0 - 6,3	0
1 - 2 medium	6 - 10	10 - 18	1,0 - 1,8	7 - 12,6	1
2 average	11 - 15	19 - 27	1,9 - 2,7	13,3 - 18,9	2
3 medium-hard	16 - 21	28 - 37	2,8 - 3,7	19,6 - 25,9	3
4 hard	22 - 28	38 - 50	3,8 - 5,0	26,6 - 35	4
4 very hard	29 - 35	51 - 63	5,1 - 6,3	35,7 - 44,1	5
4 extremely hard	36 - 60	64 - 107	6,4 - 10,7	44,8 - 74,9	6



**For dishwashers without salt sensor only!**

In appliances provided with a salt sensor, the selector automatically turns to the correct position.

If the water hardness level falls within category 1 (soft), no salt is required.

## How to fill the salt container

**Warning: Only use regeneration salts for use in domestic dishwashers!**

Do not fill the salt container with unsuitable substances, such as detergent, as this will cause irreparable damage to the water softener system.

1. Remove the lower rack.
2. Unscrew the cap by turning it counter-clockwise.
3. When first using the dishwasher: fill the salt container to the rim with water.
4. Fill the salt container to the rim with salt (using the filler provided) (when filling for the first time use min. 1.5 kg and max. 2 kg) and stir with a spoon handle.
5. Screw the cap back on by turning it clockwise.
6. Fit the lower rack.
7. If regeneration salt is to be added, **immediately** start a wash programme (rinsing alone is not sufficient) in order to eliminate any residual saline solution straight away and avoid corrosion.

## Salt level indicator

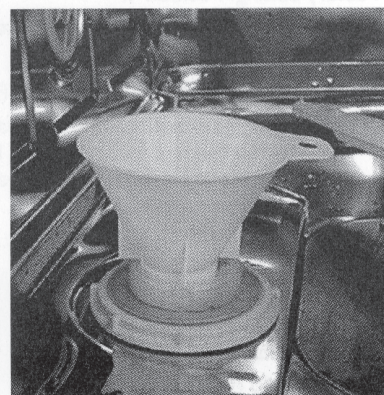
The dishwasher is equipped with an electric or visual salt level indicator (depending on the model installed).

### Electric indicator

The salt level indicator lamp on the control panel lights up when the salt container is empty.

### Visual indicator

The float is clearly visible in the cap window when the salt container is full. The float lowers and is no longer visible when the salt container is empty.

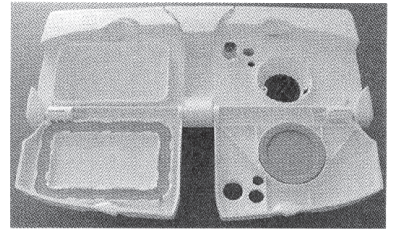
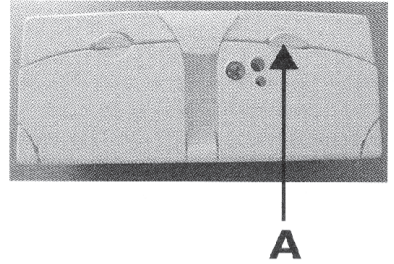


# HOW TO FILL THE RINSE AID DISPENSER

The rinse aid facilitates drying and prevents the formation of unsightly spots and streaks on crockery. Before using the dishwasher for the first time, fill the rinse aid dispenser. Only use rinse aids recommended for use in domestic dishwashers.

1. Press button **A** to open the cover (see drawing).
2. Fill the dispenser with rinse aid up to the dotted line (about 100 ml **maximum**).  
Immediately wipe away any rinse aid spilt accidentally! This prevents the formation of excess suds which may spoil washing results.
3. Close the cover.

Thereafter, regularly check the rinse aid level.

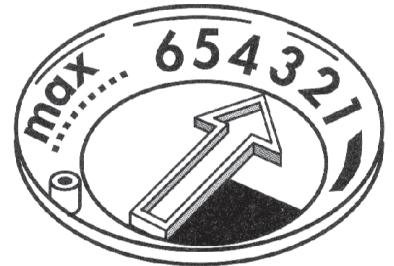


## How to adjust the rinse aid dosage regulator

Factory setting: Position 4.

If you are not satisfied with washing or drying results, change the rinse aid dosage setting.

1. Press button **A** to open the cover (see drawing).
2. If crockery is prone to whitish streaks: reduce the dosage by turning the dial to a lower setting (1-3) using a coin or the like. If crockery is not perfectly dry: increase the dosage by turning the dial to a higher setting (5-6).
3. Close the cover.



## Rinse aid level indicator:

### Visual indicator:

- light**    add rinse aid  
**dark**    sufficient rinse aid.



## Electric indicator (if provided):

The indicator lamp on the control panel lights up when more rinse aid needs to be added.

# HOW TO FILL THE DETERGENT DISPENSER

Only use detergents recommended for use in domestic dishwashers.

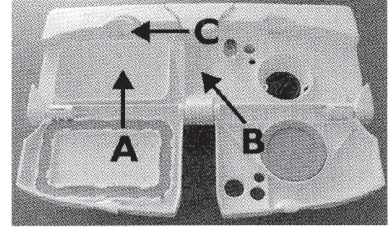
**Only fill the detergent dispenser prior to starting a wash programme** (see the Quick Reference Guide).

1. Press button **C** to open the cover.

2. **How to fill the detergent dispenser.**

- Programmes with pre-rinse:
  - Powder and/or liquid detergent:  
pour two thirds of the recommended dosage into the **compartment (A)**;  
pour one third into the **compartment (B)**.
  - Tablets:  
place a tablet in the **compartment (A)** and/or follow the directions on the detergent pack.
- Programmes without pre-rinse:
  - Powder and/or liquid detergent, tablets:  
pour the entire recommended dosage into the **compartment (A)**.
- For programmes with additional "Half load/Multizone" function selected (if provided):
  - When using powder or liquid detergent the dosage can be reduced by 1/3.

3. Close the cover.



## Detergent

Use good quality liquid or powder dishwasher detergents and/or tablets (**do not use hand dishwashing detergents**).

In order to safeguard the environment, follow the manufacturer's directions for use. Do not use more than the amount of detergent that is recommended. Observe the manufacturer's safety warnings. Keep these products out of reach of children.

If you use detergents in tablet form, follow the manufacturer's directions for use.

If you use multi-action dishwasher detergents that incorporate rinse aid and regeneration salt, follow the directions below:

- products that incorporate the rinse aid enhance the detergent action only with some programs.
- products that do not require using regeneration salt may be used only in areas with specific water hardness level.

Read the product user instructions carefully. If in doubt, contact the detergent manufacturer.

The guarantee is not applicable if faults are caused by the use of these products.

# CARE AND MAINTENANCE

Before cleaning or carrying out maintenance, switch off the appliance, disconnect the mains plug and turn off the water tap.

## Cleaning the outside of the appliance:

To clean the outside of the appliance, use a neutral detergent and a damp cloth.

Clean the control panel with a damp cloth only.

Do not use abrasive detergents.

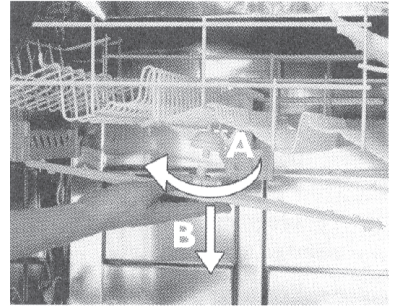
## Cleaning the inside of the dishwasher:

Regularly wipe the door seal and inside of the door with a damp cloth to remove any food residue.

## Upper spray arm:

1. Slacken the fixing nut (A) (by turning it counter-clockwise) and detach the spray arm (B) by pulling it down.
2. Rinse the nozzles.
3. To remount the spray arm, align it and then tighten the fixing nut (by turning it clockwise), paying attention not to bend it. The fixing nut must be tightened until it clicks!

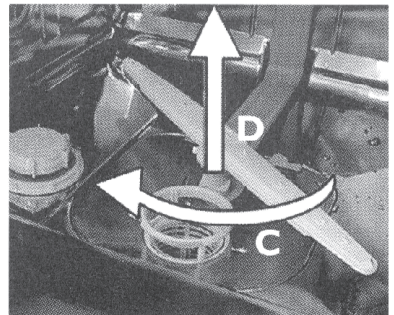
**Make sure the spray arm rotates freely.**



## Lower spray arm:

1. Slacken the fixing nut (C) (by turning it counter-clockwise) and detach the spray arm (D) by pulling it upwards.
2. Rinse the nozzles.
3. To remount the spray arm, align it and then tighten the fixing nut (by turning it clockwise), paying attention not to bend it. The fixing nut must be tightened until it clicks.

**Make sure the spray arm rotates freely.**

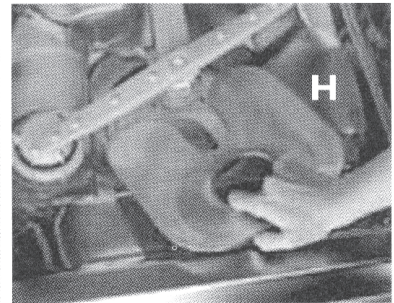
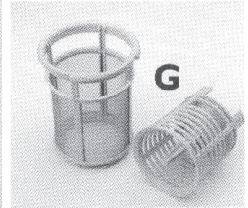
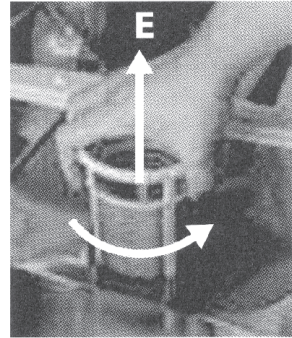


# CARE AND MAINTENANCE

## Cleaning the filters

1. Rotate the microfilter counter-clockwise (in the direction of the arrow "0") and extract it (E).
2. Place the microfilter/wide-mesh central filter unit on a flat surface and push the handle of the microfilter (F). Extract the wide-mesh filter by pushing it forward (G).
3. Remove the fine-mesh filter (H).
4. Clean all filters under running water, paying attention not to bend the fine-mesh filter. Check that no impurities are left inside the dishwasher!
5. Remounting:  
Insert the wide-mesh filter in the microfilter (click should be heard!) Insert the fine-mesh filter. **The filter must be fitted under both tabs.**  
Insert the microfilter/wide-mesh central filter unit and turn clockwise to lock (in the direction of arrow "1"), until the dotted lines on the microfilter and fine-mesh filter are aligned.

**The filter unit must be correctly assembled to ensure good wash results!**



**Electric built-in cooking hobs**

**|C|D|A|**

1101405